



بمقاطعة أونتاريو

يحتوي هذا الكتيب على معلومات حول القانون السائد والمعمول به في فترة صياغة هذا الكتيب. ولكن يمكن أن يطرأ تغيير على هذا القانون، لذا عليكم مراجعة الموقع الإلكتروني الخاص بوزارة الادعاء العام على العنوان www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca، للتعرف على القانون الحالي. علماً أن هذا الكتيب لا يحوي أي نصوص قانونية أو يحل محل الاستشارات القانونية المتخصصة للمحامين وغيرهم من الخبراء.

© Queen's Printer for Ontario, 2009
Published by the Ministry of the Attorney General

الرقم المعياري الدولي للكتاب (ISBN): 978-1-4249-8367-4

صدر هذا الكتيب عن وزارة الادعاء العام.

صدرت أول طبعة من هذا الكتيب بشكل مختصر ومنفصل من قبل وزارة العدل بكندا.

أغسطس 1999

مارس 2002

تاريخ المراجعة: مارس 2006

تجدون في هذا الكتيب.....

3.....	مقدمة.....
5.....	أولاً: ما يجب أن تعرفونه عن قانون الأسرة.....
5.....	الزواج.....
7.....	العيش المشترك.....
10.....	الانفصال وتسوية القضايا المشتركة بين الطرفين.....
12.....	اللجوء إلى وسيط.....
	اللجوء إلى المحكم.....
14.....	اختيار محامي.....
16.....	اللجوء إلى المحكمة.....
18.....	الحصول على الطلاق.....
19.....	ثانياً: الحقوق والالتزامات القانونية الخاصة بكم.....
19.....	المكوث في منزل الأسرة.....
20.....	العناية بالأطفال.....
25.....	الدعم المالي أو الإعالة الخاصة بالأطفال.....
31.....	الإعالة المالية للطرف الآخر.....
34.....	فرض دفع الإعالة.....
38.....	تقسيم الممتلكات الخاصة بكم.....
48.....	توزيع الممتلكات بعد وفاة أحد الزوجين.....
51.....	ثالثاً: العنف داخل المنزل.....
53.....	القوانين الخاصة بضحايا سوء المعاملة.....
57.....	رابعاً: التعرف على مزيد من المعلومات.....

مقدمة

يتناول هذا الكتيب قانون الأسرة بمقاطعة أونتاريو، ويحتوي على معلومات تفيد أحد الفريقين في الزواج إذا ما قرر الانفصال عن الفريق الآخر، إلى جانب القوانين الخاصة بالعناية بالأطفال ونفقتهم وحقوقكم أو حقوق كل من طرفي الزواج وكذلك توزيع ممتلكاتكم.¹

يُرجى الإحاطة بكافة الحقوق والالتزامات القانونية الواجبة عليكم قبل اتخاذ القرارات الهامة. قد يكون قانون الأسرة من الأمور غير البسيطة وبالطبع لن يجيب الكتيب على كل استفساراتكم أو يطلعكم على كل ما تحتاجون إلى معرفته. فهناك عدة طرق يمكنكم من خلالها التعرف على القانون وكذلك تحديد خياراتكم. وبشكل عام، يتم تطبيق قانون الأسرة بمقاطعة أونتاريو بشكل متساوٍ على الأزواج من الجنسين المتشابهين أو المختلفين.

إذا كنتم تفكرون في الانفصال أو قمتم به بالفعل، فيجدر بكم التشاور مع أحد المحامين للوقوف على وضعكم القانوني وموقفكم، حيث يوفر لكم كافة المعلومات الخاصة بهذا القانون ومدى تأثيره عليكم.

يمكنكم التعرف على المزيد من المعلومات من خلال محكمة الأسرة المحلية. كما تعرض بعض المحاكم محاضرات تحوي معلومات خاصة بقضايا الأسر المنفصلة. ويوجد في كافة محاكم الأسرة مراكز معلومات عن قانون الأسرة توفر بدورها قدر من المعلومات والخدمات تشمل ما يلي:

- منشورات ومواد أخرى مكتوبة تحتوي على معلومات تخص الأسر المنفصلة؛
- دلائل للتعريف بالإجراءات؛
- الإحالات إلى الخدمات المجتمعية مثل جلسات المشورة؛
- معلومات تتطوي على إجراءات المحكمة وأشكالها؛

¹ تتناول المعلومات الموجودة بهذا الكتيب تقسيم الممتلكات. قد لا يتم فرض الضرائب الخاصة بمدفوعات الإعالة إذا كنتم من الهنود المسجلين في القانون الاتحادي الهندي. مزيد من المعلومات متوفرة في خلف الكتيب.

- معلومات ونصائح حول الطرق المختلفة لفض المنازعات بقانون الأسرة بما في ذلك القيام بالتوسط بين الطرفين والتحكيم وقانون الأسرة العام واللجوء إلى المحكمة؛ و
- تقديم معلومات ونصائح قانونية من المحامين القانونيين معاونين أصحاب المعرفة الواسعة بقانون الأسرة.

الصفحات
12 و 61

في مقاطعة أونتاريو، توجد ثلاث محاكم مختلفة تتعامل مع قانون الأسرة.

في بعض المجتمعات، يتم التعامل مع الأمور المتعلقة بقانون الأسرة من خلال **محكمة الأسرة التابعة لمحكمة العدل العليا**. ويمكن لهذه المحاكم التعامل مع كافة الأمور المتعلقة بقانون الأسرة بما في ذلك الطلاق والوصاية والوصول إلى الأولاد وتوزيع الممتلكات والتبني ورعاية الطفل. كما تتمتع هذه المحاكم أيضاً بوجود مراكز معلومات خاصة بقانون الأسرة وتعرض كذلك جلسات غنية بالمعلومات إلى جانب خدمات الوساطة للعامة.

وفي بعض المجتمعات الأخرى، يتم التعامل مع الأمور المتعلقة بقانون الأسرة من خلال محكمتين منفصلتين. سوف تحتاجون إلى معرفة أي من المحكمتين سوف تتعامل مع قضايا الأسرة التي تعترضون حلها:

- إذا كنتم تفكرون أو ترغبون حقاً في الطلاق وتسالون عن الوصاية أو الوصول أو الإعانة كإجراء من إجراءات الطلاق، فيجب عليكم اللجوء إلى **محكمة العدل العليا**. ويجب أيضاً اللجوء إلى هذه المحكمة إذا كنتم ترغبون الفصل في الأمور المتعلقة بتوزيع ممتلكات الأسرة.
- إذا كنتم من غير طالبي الطلاق وتريدون فقط السؤال عن الإعانة أو ترغبون الفصل في بعض الأمور المتعلقة بالوصاية أو الوصول إلى الأولاد، فيمكن التماس محكمة العدل العليا أو **محكمة العدل بأونتاريو**، حيث تنتظر هذه المحكمة أيضاً في الأمور المتعلقة بتبني وحماية الأطفال.

يمكنكم أن تفضوا الأمور مع الطرف الآخر في الزواج عبر تسوية خاصة أو مفاوضات أو عبر الوساطة أو من خلال التحكيم أو اللجوء إلى المحكمة. يوفر هذا الكتيب بعض المعلومات عن كل خيار من هذه الخيارات.

الصفحة
57

لمزيد من المعلومات عن محاكم الأسرة والخدمات الملحقة فضلاً عن الأماكن التي يمكن الاتصال بها عبر الهاتف أو خطياً للحصول على المساعدة، يرجى الاطلاع على قسم "الحصول على مزيد من المعلومات" في الصفحة 57.

الزواج

في مقاطعة أونتاريو، يمكن لأي زوجين إتمام الزواج في مراسم مدنية أو دينية.

عند إتمام الزواج، يتعامل القانون مع الزواج كشراكة اقتصادية متكافئة. وإذا ما انتهى الزواج، سيتم اقتسام الممتلكات المكتسبة أثناء فترة الزواج علاوة على الأرباح التي زادت من قيمة الممتلكات التي أتيت بها إلى الزواج، إلى نصفين متساويين، نصف لكل من الزوجين. إلا أنه توجد بعض الاستثناءات القانونية لهذه القاعدة.

الصفحة
19

يؤكد القانون أيضاً على تمتع كل من الزوج والزوجة بحقوق متساوية فيما يتعلق بالمكوث في المنزل العائلي. عند الانفصال، سيتوجب عليكم تحديد من سيبقى في المنزل.

الصفحات
31 و 25

بالإضافة إلى ذلك، يوفر قانون الأسرة بمقاطعة أونتاريو مدى استحقاقكم للدعم المالي لكم ولأطفالكم عند إنهاء الزواج.

وعلى الزوجين ممن يرون أن القانون لا يلبي متطلبات العلاقة بينهما أن يضيفا ترتيبات أخرى في **عقد الزواج**.

تُعد عقود الزواج من المستندات القانونية الهامة جداً، مما يعني التفكير الجيد عند اتخاذ القرار. فاتصلوا بمحام وتبادلوا المعلومات المالية قبل توقيع عقد الزواج.

في عقد الزواج يمكنكم التعبير عما تتوقعون من الطرف الآخر القيام به أثناء الزواج. يمكنكم أيضاً تحديد الممتلكات الخاصة التي تأتون بها عند الزواج وتحديد قيمتها ومن يملكها. ويمكنكم كذلك التحدث بدقة عن كيفية توزيع الممتلكات عند إنهاء الزواج. لا يتوجب عليكم تقسيم الممتلكات بشكل متساو. يمكنكم تحديد كيفية الدعم المالي عند إنهاء الزواج. يمكنكم أيضاً وضع خطط تتعلق بالأطفال من حيث التعليم والتربية الدينية حتى في حالة قبل الولادة.

وهناك العديد من الأمور لا يمكنكم ذكرها في عقد الزواج. فلا يمكنكم تحديد وعود تتعلق بتسويات الوصاية والوصول إلى الأطفال عند إنهاء الزواج. ولا يمكنكم تغيير القانون الذي ينص على أن لكل طرف الحق في العيش في منزله.

س نحن متزوجون بالفعل ولكن ليس لدينا عقد زواج. ونعتقد أنه من المستحسن إبرام عقد زواج. هل ترى أنه قد فات الأوان؟

ج كلا. لم يفت الأوان بعد. يمكنكم إبرام عقد الزواج حتى بعد إتمامه. عليكم أن تعلموا أنه يجب أن يكون مكتوباً ويجب التوقيع عليه من قبلكم ومن قبل شريككم أمام أحد الشهود والذي يجب هو الآخر التوقيع على عقد الزواج. إذا كتبت العقد بنفسكم، فيجب على محام كل من الطرفين تفحص العقد قبل التوقيع.

س سأ تزوج خلال أشهر قليلة، وليس لدي الكثير فيما عدا مجموعة من الخزفيات حصلت عليها والدتي عند زواجها. هي تساوي تقريباً 2000 دولار. فهل عند الزواج تصبح هذه الخزفيات تابعة للزوج أيضاً؟

ج كلا. لن تصبح كذلك، فهي ملكيتك الخاصة. إذا انتهى الزواج، فيمكنك الاحتفاظ بالخزفيات. لكن إن زادت قيمتها عند إنهاء الزواج، فسيقتسم كل من الزوجين قيمة الزيادة.

إذا كان لديك عقد زواج، فيمكن للعقد أن يذكر امتلاكك للخزفيات الخاصة بك وأنه لن يتم اقتسام مع شريكك أي زيادة في القيمة أثناء الزواج إذا ما تم إنهاء الزواج.

العيش المشترك

عند العيش مع شخص آخر دون زواج، يقول الناس أن الطرفين ضمن **علاقة وفقاً للقانون العرفي أو في حالة تعايش**.

الممتلكات

لا يتمتع الزوجان في ظل القانون العرفي بنفس حقوق الزوجان المرتبطان بعلاقة زواج من حيث مشاركة الممتلكات التي نمت أثناء عيشهما المشترك. غالباً ما تؤول مقتنيات الأثاث والمقتنيات المنزلية وغيرها من الممتلكات إلى الشخص الذي اشتراها. كما لا يتمتع الزوجان المرتبطان وفقاً للقانون العرفي بحق تقسيم الزيادة في قيمة الممتلكات التي أتوا بها بمناسبة العلاقة بينهما.

فإذا ساهمتم في ممتلكات شريككم، قد يكون لكم الحق في الحصول على جزء منها. إذا لم يوافق شريككم على دفع مستحقاتكم، يتعين عليكم اللجوء إلى المحكمة لإثبات مساهمتكم.

الإعالة

إذا انتهت العلاقة الواقعة ضمن القانون العرفي وليس لديكم ما يكفي من المال للنفقات الخاصة بكم، فيمكنكم طلب الإعالة من شريككم. حيث يمكنكم طلب الإعالة لكم إذا مرت مدة ثلاث سنوات على العيش المشترك أو أقل من ذلك وأنجبتما أو تبنيتما طفلاً معاً. إذا رفض الطرف الآخر ذلك، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة ومطالبة القاضي بإقرار ما إذا كنتم بحاجة إلى الإعالة.

إذا كان لديكم ولشريككم طفل أنجبتماه أو تبنيتماه، فيمكنكم طلب الإعالة لذلك الطفل. يتمتع أطفال الزوجين المرتبطين بعلاقة وفقاً للقانون العام بنفس حقوق الزوجين المرتبطين بعقد زواج. إذا ما عامل الطرف الآخر طفلكم وكأنه طفله أثناء تعايشكم، فيمكنكم طلب الإعالة لطفلكم أيضاً. إذا لم يتم دفع الطرف الآخر بدفع الإعالة، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة ومطالبة القاضي بإلزام ذلك الطرف على دفع الإعالة لهذا الطفل. يتم تحديد قيمة الإعالة ضمن التوجيهات الخاصة بإعالة الطفل.

كجزء من الإعالة لكم أو لطفلكم، يمكنكم الطلب أيضاً بالاستمرار في العيش في المنزل المشترك. يمكن للقاضي الإقرار بذلك حتى وإن لم يكن لديكم منزل أو إن لم يكن اسمكم مذكوراً في عقد الإيجار. ويختلف هذا عن الزوجين المرتبطين وفقاً لعقد زواج. ويتمتع الزوجان المرتبطان بعقد زواج بحقوق متساوية في العيش بالمنزل.

إذا لم تحظوا بالإعانة، قد لا يكون لكم الأحقية في البقاء في المنزل إذا لم يكن لكم.

يمكن للزوجين المرتبطين طبقاً للقانون العرفي توقيع **عقد معايشة** لحماية حقوقهما.

ويمكن أن يتم ذكر ما يريد كل منكما من حيث الأمور الأسرية والمالية في عقد المعايشة. حيث يمكن ذكر من يملك الأشياء التي يتم شراؤها أثناء ذلك العيش المشترك. ويمكن تحديد قيمة الإعانة الواجب دفعها عند إنهاء العلاقة وكيفية تقسيم ممتلكاتكم فضلاً عن تحديد من يتوجب عليه ترك المنزل عند إنتهاء العلاقة.

لكن لا يترتب على هذا العقد ذكر ما يتعلق بالصااية والوصول إلى الأطفال عند إنهاء العلاقة، وليس بمقدوركم تحديد ذلك قبل إنتهاء العلاقة.

يتعين على كل منكما توقيع عقد المعايشة أمام أحد الشهود ليصبح العقد قانونياً. ويجب على الشاهد أيضاً توقيع العقد. بمجرد توقيع عقد المعايشة، يجب الالتزام بما نص عليه العقد. وإذا شعر أحد الأطراف بالرغبة في تعديل العقد، فيمكنكم التفاوض بشأن التعديل. ويجب أن تكون كافة التعديلات كتابياً كما يجب التوقيع عليها أمام أحد الشهود. إذا تعذرت الموافقة بينكما ووصل الأمر إلى الانفصال، فيمكنكما اللجوء إلى المحكمة والتماس القاضي لتعديله.

يتعين على كل منكما التحدث إلى محام مختلف وتبادل المعلومات المتعلقة بالأمور المالية قبل توقيع عقد المعايشة.

س نعيش معاً ولا نملك عقد معاشية. ماذا يحدث للأشياء التي بحوزتنا وكذلك مدخراتنا إذا توفي أحدهما؟

ج إذا ما توفي أحد الأطراف دون ترك وصية تحدد تماماً ما يحدث للممتلكات، فإن الممتلكات سوف تؤول إلى أقارب الدم – على سبيل المثال الأطفال أو الأبوين أو الأخوة أو الأخوات. وللمطالبة بحيازة نصيب من الممتلكات، يتوجب على الزوج أو الزوجة وفقاً للقانون العرفي اللجوء إلى القضاء لإثبات مساعدتهم لشريكهم حتى يتسنى إعطاءهم نصيب من الممتلكات. ويستغرق هذا الأمر بعض الوقت كما أنه مكلف. لهذه الأسباب، يتعين أن يكون للأزواج المرتبطين بموجب القانون العرفي وصية تحدد الأطراف التي ستؤول إليهم الممتلكات في حالة موت أحدهما.

س عند انتقالنا للعيش معاً، ذهبنا إلى المحامين ووقعنا على عقد معاشية وقررنا الزواج. فماذا سيكون الوضع فيما يتعلق بعقد المعاشية؟

ج عند الزواج، يصبح عقد المعاشية بمثابة عقد زواج الخاص بكم. إذا ما أردتم تعديله، يمكنكم توقيع عقد جديد.

الانفصال وتسوية القضايا المشتركة بين الطرفين

تكونوا منفصلين عندما ينتهي العيش مع شريككم مع عدم وجود فرصة للعيش المشترك مرة أخرى. ثمة العديد من القرارات ينبغي القيام بها عند الانفصال.

سوف تحتاجون إلى تحديد من سيمكث بالمنزل ومن سيدفع ديون الأسرة ومقدار الإعالة الواجب دفعها وكيفية قسمة الممتلكات فضلاً عن من يتوجب عليه رعاية الأولاد.

يمكنكم بت هذه الأمور بطرق مختلفة.

1. تستطيعون ترتيب هذه الأمور بشكل غير رسمي، بطريقة شفوية أو كتابية.
2. بإمكانكم الموافقة على بعض الأمور فضلاً عن صياغة قراراتكم في **عقد انفصال**. يجب على كل من الزوجين التوقيع على عقد الانفصال أمام أحد الشهود ليصبح العقد شرعياً. يترتب على الشاهد التوقيع على العقد أيضاً.
3. يمكنكم اختيار وسيط أو محكم.
4. بإمكانكم اللجوء إلى قانون الأسرة التعاوني. (إذا لم ترغبوا متابعة هذا الخيار، فيمكنكم استشارة محاميك).
5. يمكنكم اللجوء إلى القضاء والتماس المحكمة لإصدار القرار.

من الأفضل الاتفاق على طريقة لتسوية هذه القضايا بين الطرفين. فقد تكون إجراءات التقاضي بالمحكمة مكلفة جداً وتستغرق وقتاً طويلاً. وإذا تعذر الوصول إلى اتفاق بين الزوجين، فقد يكون أحد الوسيط قادراً على مساعدتكم في التحدث إلى بعضكم البعض للحصول على موافقة. يمكن للمحامي أيضاً المساعدة لبيت بعض الأمور ولكن عليكم أن تدركوا أن ليس بمقدور المحامي نفسه أن يساعد كليهما.

تعد خطوة توقيع عقد الانفصال من الخطوات الهامة جداً. يمكن لقراركم الآن التأثير عليكم وعلى أطفالكم لمدى الحياة. إذا قرر أحدكم أن العقد ليس ملائماً، فبإمكانكم المفاوضة لتحرير عقد جديد. إذا تعذر الاتفاق على التغيير، فيتوجب اللجوء إلى المحكمة والتماس القاضي لتعديله. إن عقد الانفصال من العقود الواجب الالتزام بها. من المستحسن الاستشارة بمحاميتكم للتأكد من معرفة كافة العواقب القانونية لقراراتكم.

لديكم الحق في الحصول على المعلومات الكاملة والصحيحة بشأن الأمور المالية الخاصة بزواجكم أن زوجتكم قبل اتخاذ أي قرارات. لا توقعوا على أي شيء قبل الإلمام بكافة المعلومات التي تحتاجونها. تأكدوا من أنكم على دراية بما هو مصاغ والموافقة عليه.

إن القانون يخولكم قرار تحرير عقد الانفصال. قد تواجهون صعوبات في إثبات اتفاقكم مع شريككم على تسوية بعض الأمور بطريقة معينة إذا لم يكن لديكم عقد انفصال محرر وموقع عليه. وقد تكون هذه مشكلة إذا لم يمثل الطرف الآخر بالاتفاقية غير الرسمية.

لذا فإن القرار بخصوص تحديد أفضل الطرق لتسوية القضايا بينكما يرجع إليكما فقط. قد يستطيع المحامي أو الوسيط أو المحكم المساعدة في اختيار أفضل الطرق بالنسبة لكم.

س *اكتشفت توأ أن زوجتي لم تخبرني الحقيقة عن دخلها عندما كنا نعمل على بت إجراءات عقد الانفصال. فقد اكتشفت أنها تجني من المال ضعف ما صرحت به. والآن بما أنني على دراية بذلك أعتقد أنني أدفع إليها إعانة مفرطة. ماذا يمكنني أن أفعل؟*

ج يكون ذلك بمثابة إحدى الحالات النادرة التي يمكنك فيها اللجوء إلى القضاء لالتماس القاضي لتعديل عقد الانفصال الخاص بك. عادةً لن يقوم القاضي بتعديل ما تم الاتفاق عليه في عقد الانفصال. بيد أنه يمكن للقاضي تعديل العقد في حال اكتشافه عدم نزاهة أحد الأطراف من حيث توفير معلومات غير دقيقة بشأن الدخل أو الممتلكات أو الديون عند توقيع العقد.

الزوجان المرتبطان وفقاً للقانون العرفي

س لقد زاولنا المعاشة بدون زواج لمدة 11 عاماً ومعنا طفل واحد. ولدنا أيضاً منزل وسيارة اشتريناها سوياً علاوة على العديد من قطع الأثاث. ولسنا الآن في حالة تواؤم وبدأنا الحديث عن الانفصال. هل يمكن صياغة عقد انفصال؟

ج نعم. يمكن للزوجين المرتبطين طبقاً للقانون العرفي تحرير وتوقيع عقود انفصال بنفس طريقة صياغتها لدى الزوجين المرتبطين وفقاً لعقد زواج. يمكنكم تضمين ما يريد كل طرف في العقد. من المهم لكل من الطرفين مراجعة محامين منفردين قبل توقيع العقد.

اللجوء إلى الوسيط

يكون **الوسطاء** في الغالب من العاملين في المجال الاجتماعي أو محامين أو علماء النفس أو أي محترفين آخرين. عندما يقوم هؤلاء المحترفين بدور الوسطاء، تتلخص مهمتهم في الإنصات إليكم لمعرفة ما تريدهونه والمساعدة في الوصول إلى اتفاق على المدفوعات أو على توزيع الممتلكات أو الوصاية أو الوصول إلى الأطفال فضلاً عن أي أمور أخرى.

لا يميل أو ينحاز الوسيط إلى أي جانب ولا يتخذ قراراً نيابة عنكم، ولا يترتب عليه إعطاءكم النصائح القانونية.

ينبغي أن يتحدث كل منكما إلى محاميه قبل اللجوء إلى الوسيط. يجب أن تكونوا ملمين بالقانون وبحقوقكم والتزاماتكم أولاً قبل بداية الوساطة. لن يرافقكم محاميك إلى جلسة الوساطة.

لن تكون جلسة الوساطة ملائمة بشكل تام لكل شخص خصوصاً في القضايا التي تتعلق بالعنف أو المعاملة السيئة. إذا ما كنتم تشعرون بالخوف أو التهديد من قبل قريبكم أو قريبكم فلن يكون اللجوء للوسيط هو الحل المناسب.

إذا ما شعرتم بالثقة في قول ما تريدهونه فيما يتعلق بكم وفيما يخص أطفالكم فضلاً عن الدفاع عن أفكاركم، بإمكانكم اللجوء إلى خدمات الوساطة. فقد تتيحكم فرصة الوصول إلى التسوية بموازرة شخص ثالث.

وإذا ما شعرتم بعدم الارتياح لطريقة عمل الوسيط فيمكنكم التخلي عنه وقتما تشاءون. ويمكن للمحامي أن يتفاوض بالنيابة عنكم. وإذا تعذر الوصول إلى اتفاق ، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة ليكون القرار بأيدي القاضي.

ويمكنكم عرض أي اتفاقية قد توصلتم إليها أثناء عمل الوسيط على محاميك قبل التوقيع عليها.

س إذا لم تجدي الوساطة في تسوية الأمور، فهل يجوز للوسيط إخبار المحكمة عما حدث أثناء الوساطة؟

ج يتوقف هذا الأمر على ما إذا اخترتم جلسة وساطة "مفتوحة" أو "مغلقة"، بحيث أنه قبل بدء جلسة الوساطة على كل من الزوج والزوجة إقرار هذا الأمر. ففي جلسة التسوية المفتوحة، يقوم الوسيط بكتابة تقرير كامل يحوي ما حدث أثناء الجلسة وقد يتضمن أي من الأمور قد يظن الوسيط أنه مهم، وتكون هذه المعلومات متاحة للمحكمة. وفي جلسة الوساطة المغلقة، يقوم الوسيط بتدوين ما تم الاتفاق عليه فقط أو أنكم لم تتوصلوا إلى الاتفاق.

س كيف يمكنني العثور على وسيط؟ كيف يمكنني معرفة أن هذا الوسيط جيد؟

الصفحة
61

ج يمكنكم الحصول على أسماء الوسطاء من جمعية أونتاريو الخاصة بوساطة الأسرة. قد يعرف المحامون غالباً أسماء الوسطاء المحليين. في بعض المجتمعات، يتم تقديم خدمات الوساطة بالترابط مع محكمة الأسرة التابعة لمحكمة العدل العليا. وتكون الخدمات في تلك الأمكنة مجانية وتتمحور حول حل قضايا بسيطة. ويتم توفير خدمات الوساطة الخاصة بالأمور الأكثر تعقيداً خارج تلك الأمكنة. أما الأتعاب الخاصة بتوفير خدمات الوساطة خارج تلك الأمكنة فتكون وفقاً للدخل الخاص بكم.

وفي الوقت الراهن لا توجد جمعية مهنية لترخيص مهنة الوسطاء. لذا عليكم مساءلة الوسيط بشأن خبرته وتدريبه. وإذا لم تكونوا مقتنعين أو لم تشعروا بالارتياح، فعليكم البحث عن وسيط آخر.

ج هناك تكاليف مختلفة لخدمة الوساطة. تعرض بعض المجموعات في بعض المجتمعات خدمات الوساطة مقابل بدل يتناسب مع دخلكم. ويمارس الوسطاء الخصوصيون أعمالهم بشكل مستقل وقد تكون أتعابهم متباينة جداً.

اللجوء إلى المحكم

في الغالب يكون المحكمون ممن يمتنون المحاماة أو يعملون في مجال علم النفس للأطفال أو قضاة سابقين يعملون على اتخاذ قرارات محايدة للأشخاص الذين لن يتفقوا على النتيجة المناسبة لحالتهم. وعلى عكس الوسطاء، فإن بمقدور المحكمين اتخاذ قرارات ملزمة للزوجين إذا ما تم الاتفاق بينهما للجوء إلى عملية التحكيم. باستثناء بعض الظروف، يكون قرار المحكم نهائياً وملزماً للطرفين.

قد يحيل المحامون الأطراف المعنية إلى محكم ما بسبب عدم قدرتهم على التفاوض لإيجاد حل لمشكلة أو أكثر. على سبيل المثال، قد يتم الاتفاق على دفع الإعالة للطرف الآخر بدون الموافقة على مقدار الإعالة أو مدة الدفع. فإذا تم الاتفاق بينكم والطرف الآخر، يمكنكم اللجوء إلى المحكم لاتخاذ القرار بالنيابة عنكم.

يتم اقتسام مصاريف المحكم بينكم وبين الطرف الآخر. ينبغي أن يتحدث كل منكم إلى محاميه قبل اللجوء إلى المحكم.

أصبح اللجوء إلى التحكيم من الأمور الشائعة في القضايا المتعلقة بقانون الأسرة ولذلك تمت صياغة قواعد جديدة خاصة بالمحكمين الذين يتعاملون مع هذه القضايا وكذلك إجراءات جديدة للتأكد من عدالة التحكيم. يجب التأكد من نفاذ هذه القواعد الجديدة نظراً لأنها لم تكن بمثابة قوانين عند نشر هذا الكتيب.

عندما تكون هذه التعديلات معمول بها، يتعين على المحكمين اتخاذ قرارات في ظل القوانين الكندية لكي تكون قراراتهم نافذة. يجب أن يوافق كل من الشريكين على اللجوء للتحكيم بعد حدوث الخلافات وليس قبل سنوات في عقد الزواج أو عقد المعاشة. إضافة إلى ذلك يجب عليكم وعلى الطرف الآخر التشاور مع المحامي الخاص بكم قبل بدء إجراء التحكيم. تؤكد القواعد الجديدة على تدريب المحكمين فضلاً عن إدراكهم للعنف الأسري وحفظهم لسجلات التحكيم الخاص بهم.

الصفحة
61

إذا كنتم تبحثون عن محام يساعدكم في بت الأمور المتعلقة بقانون الأسرة، فابحثوا عن شخص يتمتع بالخبرة في التعامل مع قانون الأسرة. قد يكون بمقدوركم الحصول على اسم أحد المحامين من خلال أحد الأصدقاء أو الأقارب. يمكنكم أيضاً الاتصال بخدمة الإحالة للمحامين التي توفر لكم الحصول على اسم أحد المحامين والذي سيتحدث معكم لنصف ساعة مجاناً لإعطاء المشورة. إذا كان دخلكم بسيطاً أو إذا كنتم في حاجة إلى مساعدة اجتماعية، فقد تكونوا مؤهلين للحصول على المساعدة القانونية. يمكن لمنظمة المساعدة القانونية مؤزرتكم في دفع بعض من التكاليف القانونية أو كافة التكاليف. ويمكن الحصول على رقم مكتب أونتاريو للمساعدات القانونية من دليل الهاتف. إذا ما تقدمتم لطلب المساعدة القانونية فعليكم أن توفرُوا وثائق تحتوي على مقدار دخلكم ودينك وأموالكم. إذا كان لديكم وظيفة، فقد ينبغي عليكم الموافقة على دفع فيما بعد جزء من التكاليف وربما كل التكاليف الخاصة بمحاميتكم.

يمكن لمحاميتكم التحدث معكم عن القانون وعن الخدمات المجتمعية التي قد تفيدكم.

إن المحادثات التي تجري بينكم وبين محاميتكم تكون سرية، ولا يجوز للمحامي أن يفشي أقوالكم للأخرين دون إذن مسبق منكم.

إذا كنتم قلقين في صدد طريقة تعامل المحامي مع القضية، فلكم الحق في التصريح بذلك. تحدثوا بذلك إلى محاميتكم، حيث أن محاميتكم يعمل لمصلحتكم.

س بعد سبع سنوات من الزواج، قررنا الانفصال. توصلنا إلى اتفاق بشأن تقسيم الأثاث وكذلك مقتنيات السكن. وليس لدينا أطفال. هل نحتاج إلى الذهاب إلى محام على أية حال؟

ج نعم. ينبغي أن يتشاور كل منكما مع محام مختلف. قد لا يبدو ذلك ضرورياً الآن، لكن ذلك من شأنه منع حدوث مشاكل مستقبلاً.

يمكن للمحامي الخاص بكم أن يدافع عن مصالحكم ويخبركم عن أشياء قد تكون غائبة عن
ظنكم (مثل الحقوق الخاصة برواتب التقاعد والضرائب) وأن يتأكد أنكم على دراية بما
أنتم تقومون بالاتفاق عليه.

س *يتمتع زوجي بعمل جيد وراتب جيد. مكثت في المنزل خلال الـ 10 سنوات الماضية
لرعاية ثلاثة أطفال. ولا أملك ما يكفي من المال لاستشارة محامي. ماذا يمكنني أن أفعل؟*

ج ينبغي الرجوع إلى مكتب المساعدات القانونية بمجتمعك. فقد تكوني مؤهلة للحصول على
المساعدة القانونية لعدم قدرتك على دفع مصاريف المحامي. وإذا كنتي ستحصلي على
أموال أو ممتلكات من زوجك في المستقبل، فقد تكونين مؤهلة للحصول على المساعدة
القانونية شريطة التعهد بدفع المصاريف القانونية لاحقاً بمجرد الحصول على المال من
شريكك.

س *زوجي أساء إلي. وأعلم أنه من المستحسن أن أغادر المنزل، ولكن ليس لدي مكان
أذهب إليه ولا أستطيع دفع نفقات المحامي. كيف يمكنني الحصول على النصائح
القانونية؟*

ج إذا تمت الإساءة إليك، فلك الحق في الحصول على الخدمات القانونية
الطارئة من خلال مكتب المساعدات القانونية في أونتاريو. يمكن
التحدث إلى أحد المحامين لساعتين مجاناً. ويمكن لملأذ المرأة أو مكتب
مساعدات قانونية أو عيادة قانونية مجتمعية
إخبارك عن كيفية الحصول على هذه الخدمة القانونية المجانية.

الصفحة
61

اللجوء إلى المحكمة

إذا تعذر الوصول إلى اتفاق بين الزوجين حول تسوية الأمور بينهما، فيمكن لكل منكما اللجوء إلى المحكمة والتماس القاضي لإصدار قرار بهذا الشأن.

أحياناً قد يتم الاتفاق على كافة الأمور باستثناء شيء واحد كالوصاية على الأطفال أو عما يحدث فيما يتعلق بالسكنى. يمكنكم اللجوء إلى المحكمة ومطالبة المحكمة باتخاذ قرار بشأن هذا الأمر نيابة عنكم.

وقد يترتب اتخاذ عدد من القرارات السريعة فيما يتعلق بالأطفال والإعالة. إذا لم يكن بمقدوركم الاتفاق على ما يتوجب فعله مباشرة، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة ومطالبة **حكم مؤقت**. قد يتناول هذا الحكم أموراً مثل الوصاية والوصول إلى الأطفال وكذلك من سيستقر في المنزل الأسري فضلاً عن مقدار الإعالة الواجب دفعها.

ما لم تحكم المحكمة بخلاف ذلك، يكون الحكم المؤقت نافذاً حتى تستمع المحكمة إلى قضيتكم بالتفصيل. ثم تصدر المحكمة حكماً نهائياً.

في معظم الأمور، تقوم المحكمة بترتيب **جلسة مشاور** أو **جلسة تسوية**. توفر هذه الجلسات فرصة لكم و/أو للمحامين الخاصين بكم، إذا ما كنتم ممثلين، للقيام بمقابلة مع القاضي بقصد مناقشة الأمور المتعلقة بقضيتكم. قد ينصح القاضي بالبحث عن وسيط إذا لم يتم اللجوء إليه حتى تاريخه. أحياناً يصرح القاضي برأيه حول ما قد سيقرر القاضي الذي ينظر في قضيتكم أثناء المحاكمة. لن يكون رأي القاضي بمثابة قرار بالنسبة للأمور المتعلقة بقضيتكم. غير أن رأيه قد يساعدكم في التوصل إلى اتفاق مع زوجكم أو زوجتكم. حتى إذا لم تتوصلوا إلى الموافقة حول كل الأمور فمن الممكن أن تتفقوا على بعض منها.

س **تعذر الاتفاق بيننا حول من له الحق في الوصاية على الأطفال. عند الذهاب إلى المحكمة، هل يجب على الأطفال الذهاب أيضاً؟**

ج سوف يريد القضاة الاستماع إلى ما يحتاجه الأطفال وعلاقتهم بكل طرف من الطرفين. ويحاول القضاة بشكل عام تجنب طلب شهادة الأطفال في هذه القضايا. ولكن في الغالب، سيطلب القضاة القيام بإجراء **التقييم**.

والتقييم هو عبارة عن معاينة تفصيلية لحال الأسرة بواسطة شخص قد يكون من الإخصائيين الاجتماعيين أو من العلماء النفسيين أو من الأطباء النفسيين. سيقوم الشخص المخصص لعمل ذلك التقييم بمقابلة كل طرف من أطراف الأسرة وأحياناً يجري مقابلات مع أشخاص آخرين. ثم يقوم ذلك الشخص بكتابة تقريره للمحكمة والذي قد يحتوي على بعض التوصيات بشأن الأمور المتعلقة بالوصاية و/أو الوصول إلى الأطفال. غالباً ستكون أنتم وشریککم مسؤولین عن تكاليف إعداد هذا التقييم.

الصفحة
57

وفي بعض الحالات قد يسأل القاضي محامي الأطفال للقيام بتحقيق والرجوع إلى المحكمة مرفقاً بالتوصيات. قد يقوم محامي الأطفال بتعيين محقق سريري لمتابعة التحقيق. يقابل المحقق السريري الأطفال والوالدين وأشخاصاً آخرين.

إذا رأَت المحكمة بفائدة تعيين محامي خاص للأطفال إبان إجراءات المحاكمة، فيمكن للمحكمة طلب من منظمة محامي الأطفال توفير محامي يمثل مصلحة أولادکم في المحكمة.

س هل أحتاج إلى محامي للذهاب إلى المحكمة؟

ج كلاً، يمكنکم الذهاب إلى المحكمة دون محام. وستكونوا حينئذ مسؤولين عن استكمال وإيداع كافة المستندات الخاصة بالمحكمة. كما يمكنکم أيضاً الحصول على بعض المعلومات لاستكمال هذه المستندات من مركز المعلومات الخاص بقانون الأسرة بالمحكمة. يمكنکم كذلك مساءلة هيئة المحكمة عن توفر أي أدلة تخص الإجراءات التي من شأنها أن تساعدکم. ستقوموا أيضاً بالحديث عن نفسکم أمام القاضي.

ويوجد في بعض المحاكم محامين يتم تعيينهم من قِبل المحكمة لتمثيل طرف ما، ويدعوا بالمحامين المناوبين. ويقوم هؤلاء المحامين بتقديم المساعدة القانونية دون مقابل لأصحاب الدخل المنخفض. وتتلخص وظيفتهم في الإجابة على أسئلة الأناس ومساعدة المحكمة. وقد يكون بمقدارهم توفير بعض المعلومات عن القانون. وفي بعض الحالات، يمكن للمحامي المناوب المرافعة أمام المحكمة نيابة عنکم ومساعدتکم على التفاوض للوصول إلى تسوية.

الطلاق

إن اتفاقيات الانفصال وأوامر المحكمة تفضي الأمور المتعلقة بالأسرة عند الانفصال ولكن لا يكون ذلك بمثابة إنهاء شرعي للزواج. والطريق الوحيد لذلك هو الطلاق. فقط المحكمة تستطيع إقرار طلاقكم .

يمكنكم الحصول على الطلاق عبر إثبات انتهاء الزواج. يمكنكم إثبات ذلك عبر إثبات حدوث الانفصال لمدة عام أو بإثبات إقامة علاقة جنسية بين زوجك أو زوجتك مع شخص آخر أو إذا تسبب زوجك أو زوجتك في حدوث إساءة بدنية أو نفسية لكم.

إذا تعذر الاتفاق على بنود الطلاق، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة وترك القرار للمحكمة. وإذا وصلتكم إلى الموافقة بينكم، فيمكنكم إرفاق ملف الاتفاق بينكم إلى المحكمة. وفي تلك الحالة، قد تعمل المحكمة لتسوية القضية من جراء إيداع الوثائق اللازمة بدون المثل أمام أحد القضاة. عندما يصبح الطلاق نهائياً، يمكنكم الزواج مرة أخرى.

س *عشنا منفصلين لخمس سنوات واننا سعداء بطريقة سرية اتفاقية الانفصال بيننا. وأود الطلاق الآن. هل يمكنني تعبئة الوثائق اللازمة بنفسى؟*

ج نعم. غير أنه من المستحسن التحدث إلى محاميك أولاً للتأكد من إدراككم كافة العواقب المترتبة على الطلاق. يمكن للمحامي أن يرشدكم في الأمور المتعلقة بالإعالة والضريبة والرواتب التقاعدية وأمور أخرى.

الاستقرار في منزل الأسرة

يُعد منزل الأسرة مكاناً خاصاً. فهو المكان الذي تقطنونه وحيث يشعر أطفالكم بمنتهى الراحة. إذا كنتم تملكون منزلاً خاص بكم، فقد يكون أثمن وأعز شيء ذو قيمة تمتلكونه.

إذا كنتم في حالة زواج، فإن لدى كل من الزوجين حقوقاً متساوية للبقاء في المنزل ما لم يقرر القاضي خروج أحدكما.

نظراً لأهمية كل شخص في الاستقرار في منزله فلا يمكن لأي من الزوجين تأجيره من الباطن أو إجباره أو بيعه أو رهنه دون إذن الطرف الآخر. ويكون ذلك صحيحاً حتى إن كان عقد إيجاركم باسم أحد الزوجين فقط أو إذا كان أحد الزوجين فقط هو من يملك المنزل.

عند الانفصال، قد يبدي كل منكما رغبة في البقاء في منزل الأسرة. إذا تعذر الاتفاق حول الشخص الذي يحق له البقاء في منزل الأسرة، فيمكنكم الاستعانة بالمحامين أو بوسيط أو بمحكم للمساعدة في اتخاذ القرار، أو قد يتعين عليكم اللجوء إلى المحكمة لكي تفصل في من سيتمكن في المنزل.

قد لا يكون بمقدور كلا الزوجين البقاء في منزل الأسري بعد الانفصال.

إذا كان لديكم أطفال، فسيكون الحظ الأوفر للبقاء في المنزل الأسري لذلك الشخص الذي تقع عليه مهمة الوصاية على الأطفال. ويساعد ذلك الأطفال على التكيف على الوضع الجديد للأسرة في ظل المكان والجيرة المعهودة بالنسبة لهم.

الزوجان المرتبطان وفقاً للقانون العرفي

س قبل الانتقال للعيش سوياً، كنت أملك منزلاً. والبيت على حاله بملكيته وباسمي ولا أزال أدفع الرهن. وتدفع ميرى نظير الإصلاحات والصيانة. إذا انفصلنا، فهل لها الحق في البقاء في المنزل؟

ج قد يجوز ذلك. إذا ما أمرك القاضي بدفع إعالة لميرى أو لأطفالكما، فيمكن للقاضي أيضاً الأمر ببقاء ميرى في المنزل. ولا يهم من يملك المنزل. قد تطلب ميرى منك أيضاً رد المال التي قامت بدفعه نظير الإصلاحات وأعمال الصيانة في المنزل. يجب أن تتذكر أنه إذا تزوجت أنت وميرى، تتغير حقوقك.

العناية بالأطفال

تقع مسؤولية الأطفال على الوالدين. عندما تكون الأسرة تقطن سوياً، يتشارك كل من الوالدين المسؤولية عن تربية الأطفال وتعليمهم وتلبية حاجاتهم اليومية. ويكون ذلك سواء كان الوالدين متزوجين أم لا.

عند الانفصال، يجب ترتيب مسألة العناية بالأطفال. فهم يحتاجون إلى مكان وطعام وملبس. وأهم من ذلك، يحتاج الأطفال إلى الشعور بالراحة والحب والدعم حتى بعد زوال المعاشية بين الوالدين.

وأفضل ما يمكن عمله هو ترتيب الأمور سوياً فيما يتعلق بالعناية بالأطفال بعد الانفصال.

إذا أمكن التعاون في هذه الأمور، فيمكن كتابة ما تم التوصل إليه في **خطة الأبوة والأمومة**. يمكن لهذه الخطة أن تتضمن مقدار الوقت مع الأطفال لكل طرف ومن سيتخذ القرارات المهمة بشأنهم. قد تكون خطة الأبوة والأمومة عبارة عن ترتيب غير رسمي بينكما أو قد تكون جزءاً من عقد الانفصال أو أمراً من المحكمة. إذا كانت الترتيبات التي تم التوصل إليها غير رسمية، فمن الصعب تنفيذها.

إذا تعذر الاتفاق حول من له حق الوصاية على الأطفال، فيمكن اللجوء إلى القضاء وترك الحكم للقاضي. قد يقوم القاضي بطلب **تقييم** من خلال محقق سريري أو أحد الأخصائيين الاجتماعيين أو طبيب نفسي أو عالم نفساني. سيتحدث الشخص المنوط به الأمر إلى كل منكما

والى الأطفال وإلى أشخاص آخرين أحياناً. سيقوم هذا المحقق بكتابة تقرير للمحكمة به توصية منه حول المكان المناسب لعيش الأطفال وتوقيت رؤية الشخص المحروم من الوصاية.

يجب أن يفكر القاضي في ما هو أفضل للأطفال فقط عند اتخاذ القرار بشأن الوصاية. يترتب عليكم إبلاغ القاضي عما إذا كان لقرينكم أو لقرينتكم بعض السلوكيات العنيفة أو البذيئة تجاه الأطفال، لأن القانون يتطلب تناول هذا الأمر من قبل القاضي. سيطلع القاضي على المعلومات المطروحة في المحكمة وسيقرر مكان العيش للأطفال في الوقت الراهن. إذا كان الأطفال يعيشون مع أحد الوالدين لفترة وسارت الأمور بشكل جيد، فقد لا يقوم القاضي بتغيير الوضع.

الوصاية: إذا آلت اليك الوصاية على أطفالكم بموجب عقد الانفصال أو حكم المحكمة، فسيعيش الأطفال معكم. ولكم الحق في اتخاذ قرارات العناية بالأطفال وتعليمهم وتربيتهم الدينية ورعايتهم - مالم ينص عقد الانفصال أو حكم المحكمة على خلاف ذلك.

الوصاية المشتركة: يتشارك الزوجين أصحاب الوصاية المشتركة حق اتخاذ قرارات العناية بالأطفال. قد يقضي الأطفال نصف الوقت مع أحد الوالدين والنصف الآخر مع الوالد الآخر أو قد يقضوا معظم الوقت في العيش مع أحد الوالدين. لكن يظل كلا الوالدين مسؤولان عن القرارات المتعلقة بالأطفال. يجب على الوالدين المشتركين في الوصاية المشتركة الاتصال مع بعضهم البعض والتعاون فيما بينهم حتى وإن لم يعيشوا سوياً.

الوصول إلى الأطفال: إذا لم تحظوا بحق الوصاية على الأطفال، فلكم الحق في قضاء وقت معهم ما لم ترى المحكمة أن ذلك ليس من صالح الأطفال. يمكن صياغة ترتيبات الوصول إلى الأطفال بالتفصيل في خطة الأبوة والأمومة أو في عقد الانفصال أو في قرار المحكمة. قد يوضح الحكم أو العقد أو الاتفاقية أموراً مثل بقاء الأطفال معكم بالتناوب بين الوالدين كل عطلة نهاية الأسبوع.

أو تكون ترتيبات الوصول غير نهائية، بمعنى ترك هذا الأمر للاتفاق بينكم وبين الطرف الآخر ليتم الاتفاق عليها بطريقة أكثر مرونة، حيث يكون تطبيق هذا النوع من الترتيبات صعباً.

لديكم الحق أيضاً في تلقي معلومات عن صحة الأطفال وتعليمهم والحالة العامة لهم. وليس لديكم الحق أن تكونوا طرفاً في اتخاذ قرار بشأن هذه الأشياء إذا لم تكونوا طرفاً في الوصاية المشتركة على أطفالكم أو ما لم ينص حكم المحكمة أو عقد الانفصال على أحقيتكم في المشاركة في اتخاذ القرار.

قد ترفض المحكمة إعطاءكم حق الوصول إلى الأطفال إذا كان هناك خوف من إيذاء الأطفال أو أحد الوالدين الذي يتمتع بحق الوصاية، أو إذا كان هناك خوف من عدم إعادة الأطفال إلى الوالد المتمتع بحق الوصاية.

الوصول المراقب: عندما تكون هناك بعض الأمور المتعلقة بالأمان بالنسبة للأطفال و/أو احد الوالدين، يمكن للوالدين أن يتفقا، أو قد تستوجب المحكمة الإشراف على زيارات الوصول للأطفال. وهذا يعني وجود شخص آخر عند زيارة الأطفال. يمكن للوالدين أحياناً الاتفاق على أحد الأصدقاء أو الأقارب والذي يمكنه الإشراف على الزيارات.

الصفحة
62

يمكن للوالدين تعيين أحد المترسبين، مثلاً الأخصائيين الاجتماعيين للإشراف على الزيارات. في العديد من المناطق بأونتاريو، تتوفر مراكز حكومية للإشراف على الوصول للأطفال تتم إدارتها من قِبل محترفين ومتطوعين. بالتنسيق مع هيئة مركز الإشراف على الوصول، قد تحضر الأسر إلى المركز لتوفير الإشراف على الزيارة أو لتأمين الإشراف على استلام الأطفال و/أو تسليمهم لزيارات الوصول.

تنفيذ أوامر الوصاية والوصول

إذا لم يتم الإذعان لقرار المحكمة المتعلق بالوصاية، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة لتنفيذ ذلك القرار. يمكن للمحكمة حث الوالدين على مراعاة ترتيبات الوساطة والوصول المتعلقة بالأطفال. قد تطلب المحكمة من الوالدين المثول أمام المحكمة لتوضيح ما حدث. إذا ما اقتنعت المحكمة بعدم تحقق الوصول دون توفير سبب مقبول، فيمكن للمحكمة تغريم الطرف المتمتع بالوصاية أو ربما تفضي به إلى السجن. إذا كانت هناك مشاكل خطيرة تتعلق بترتيبات الوصاية والوصول، فيمكن للمحكمة تغيير هذه الترتيبات.

يمكنكم أيضاً التماس المحكمة لكي تفرض ترتيبات الوصاية والوصول التي تمت صياغتها بعقد الانفصال.

س نصت اتفاقية الانفصال على أن زوجتي تتمتع بحق الوصاية على الأطفال ولدي حق الوصول. ولا أظن أن زوجتي تعتني بالأطفال بالشكل المطلوب. وأعتقد أن الأطفال سيكونوا بوضع أفضل عند الانتقال للعيش معي. هل يمكن تغيير اتفاقية الانفصال بيننا؟

ج ربما. يمكنك محاولة الوصول إلى اتفاقية جديدة مع قرينتك. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فيمكنك اللجوء إلى القضاء لالتماس المحكمة إعطاؤك حق الوصاية على أولادك. يمكن

للمحكمة تغيير ترتيبات الوصاية والوصول المنصوص عليها بعقد الانفصال إذا اقتنعت أن ذلك التغيير لصالح الأطفال.

س عند انفصالنا العام الماضي، بقيت في المنزل. والأطفال معي ويقوموا بزيارة الطرف الآخر من وقت إلى آخر. فهل لدي وصاية قانونية على أولادي؟

ج أنتم تتمتعون الآن بما يسمى **وصاية الأمر الواقع**. وهذا في الحقيقة يعني أنكم تتمتعون بحق الوصاية على الأطفال واتخاذ قرارات العناية والتربية كما لو كنتم تتمتعون بحق الوصاية بشكل قانوني. وقد قبل شريككم هذا الاتفاق. ومن النادر أن تقوم المحكمة بتغيير الوضع الحالي.

ومع ذلك، سيكون من الصعب عليكم فرض حقوق الوصاية إذا لم يتوفر موقف واضح بحقكم من المحكمة أو من خلال اتفاقية، خصوصاً إذا اختلفت رؤية الزوجان حول ماهية ترتيبات الوصاية.

سوف تتمتعون بحق الوصاية بشكل قانوني عند توقيع عقد الانفصال بين الزوجين والذي ينص على أن الوصاية تؤول اليكم أو عندما تقرر المحكمة بذلك.

س عقب مجادلات عديدة وقضاء الكثير من الوقت داخل المحكمة، حصلت على حكم من المحكمة بحق الوصاية على الأطفال. ولدي والدهم حق الوصول. تعيش أسرته خارج دولة كندا. وأنا خائفة أن يقوم بأخذ الأطفال إلى حيث تقيم عائلته وبالتالي لن استطع أن أراهم ثانية. ماذا يمكنني أن أفعل؟

ج إذا أخذ زوجك الأطفال بعيداً عنك، فهو يرتكب جرمًا خطيراً. ويمكن للشرطة اعتقاله واتهامه بخطف الأطفال. يمكنك القيام ببعض الأمور الآن والتي قد تصعب عليه الخروج من كندا بصحبة الأطفال. كما يوجد قانون دولي الذي يساعد باعادة الأطفال إليك من العديد من الدول. تحدثي إلى محاميك.

الصفحة

58

إذا شعرت بأن الأطفال على وشك أن يتم أخذهم خارج البلاد، اتصلي بالشرطة فوراً.

الدعم المالي لأطفالكم

تقع مسؤولية الإعالة المالية على الأطفال على كلا الزوجين. فهما يتشاركان هذه المسؤولية عند العيش سوياً ويستمر الوضع على ما هو عند الانفصال. يتحمل كافة الآباء هذه المسؤولية بغض النظر عما إذا كانوا متزوجين أو يعيشون سوياً أو حتى إذا لم يعيشوا سوياً.

تقع مسؤولية العناية بالأطفال على الطرف المتمتع بحق الوصاية ويشمل ذلك شراء الطعام والملابس لهم ودفع تكاليف الرحلات والنشاطات وتلبية كافة احتياجاتهم اليومية وتوفيرهم الراحة في المنزل.

وغالباً ما يترتب على الطرف الغير متمتع بحق الوصاية دفع الأموال الخاصة بالوصاية للطرف المتمتع بهذا الحق للمساعدة في تغطية تكاليف العناية بالأطفال. وتسمى تلك المدفوعات إعالة الطفل.

ويتم تحديد مقدار إعالة الأطفال الواجب دفعها طبقاً لتوجيهات إعالة الطفل. وطبقاً لهذه المبادئ، تستند المدفوعات الخاصة بإعالة الأطفال على مقدار الدخل للشخص الذي لا يتمتع بحق الوصاية أو على الشخص الذي لا يقيم غالباً معه الأطفال فضلاً عن عدد الأطفال الذين هم بحاجة إلى الإعالة.

الصفحة
57

في بعض القضايا، يمكن للمحكمة الحكم بمقدار أعلى أو أقل من القيمة المحددة طبقاً للتوجيهات.

- على سبيل المثال يمكن للمحكمة منح مقدار من المال أكبر من المحدد طبقاً للتوجيهات عندما يحتاج الطفل "النفقات خاصة". وقد يشمل هذا، على سبيل المثال، نفقات العناية بالطفل ومصاريف التعليم في مدرسة خاصة أو مصاريف أجور وتجهيزات خاصة برياضة الهوكي فضلاً عن المصاريف الخاصة بأقواس الأسنان.
- وفي حالات نادرة، قد تحكم المحكمة بمبلغ أقل من المبلغ المحدد طبقاً للتوجيهات عندما تتسبب هذه النفقات في حدوث "مشقة كبيرة" لأحد الوالدين الذي يترتب عليه

الدفع. ولكي تقوم المحكمة باعتبار منح مقدار أقل من مقدار الإعالة المحدد وفقاً للتوجيهات، يترتب على أحد الوالدين المعني بطلب تقليل المقدار إثبات المشقة وإثبات أن مستوى العيش داخل منزله أو منزلها أدنى من مستوى المعيشة بمنزل الأطفال.

س كيف يمكن أن أعرف أن التوجيهات المعنية بإعالة الطفل تطبق عليّ؟

ج تم تطبيق تلك التوجيهات على كافة الأوامر بشأن إعالة الطفل التي اتخذت أو تغيرت بعد تاريخ 1 ديسمبر 1997.

س أظن أن شريكي يجني الآن دخلاً أهم من التاريخ الذي اتخذ فيه الأمر بإعالة الطفل. كيف يمكنني الكشف عن ذلك؟

ج طبقاً لتوجيهات إعالة الطفل، يحق للطرف المتمتع بالوصاية على الأطفال مساءلة الطرف الآخر المحتمل للإعالة عن معلومات عن دخله أو دخلها مرة كل عام. يجب أن يكون الطلب خطياً. ويجب على الشخص الذي يقوم بدفع الإعالة توفير معلومات مالية تتضمن:

- نسخة من أحدث وثائق اضرابية الدخل الخاصة به أو بها وإفادات التقييم الضريبي وإعادة تقييم ضرائب الدخل هذه؛
- معلومات تتعلق بكيفية تدبير الأمور المعيشية الآن للشخص المحتمل للإعالة. على سبيل المثال، إذا كان هذا الشخص موظفاً فيجب عليه تسليم قسائم دفع حديثة؛ وإذا كان الشخص نفسه صاحب العمل، فيجب عليه تسليم بيانات مالية خاصة بالأعمال إلى جانب بيان يوضح كافة الأموال التي يتم دفعها إلى الأنايس أو الشركات التي هي على علاقة بالشخص الذي يدفع الإعالة. وهناك ثمة متطلبات أخرى خاصة بالشخص الذي يملك شركة مساهمة أو كان شريكاً في شراكة ما؛
- بيان عن أي دخل من صندوق استئمان ونسخ عن البيانات المالية الخاصة بصندوق الاستئمان؛
- معلومات حالية خطية حول أي "نفقات خاصة" أو أية "مشقة مفرطة".

س هل تتغير إعالة الطفل تلقائياً عند تغير دخل قريبي أو قرينتي؟

ج كلا. إذا تغير دخل قريبتك أو قريبتك، فقد يتفق كل منكما على مقدار مالي جديد للإعالة. غير أنه إذا ما تعذر الاتفاق بينكما، فستحتاجان إلى اللجوء للمحكمة للاقرار بوضع مقدار مالي جديد. وسيتم تحديد ذلك المقدار طبقاً للتوجيهات ووفقاً للدخل الجديد للقريين أو القرينة.

س هناك حكم خاص بي لإعالة الطفل منذ عام 1993. وقد أخبرني أحد أصدقائي بتغير قوانين الضرائب التي تؤثر على مدفوعات إعالة الطفل. فهل تؤثر هذه التغييرات على وضعي؟

ج كلا. ينطبق القانون الجديد فقط على الأحكام الصادرة بعد تعديل القانون بتاريخ 1 مايو 1997. وينص القانون الحالي على أن إعالة الطفل لا تعد استقطاع ضريبي للشخص الذي يؤدي الإعالة، كما لا يترتب على الشخص الذي يتقاضى إعالة الطفل دفع ضريبة على تسديدات الإعالة.

إذا أردتم بمشاركة قريبتكم أو قريبتكم أن يتم تطبيق قواعد الضريبة الجديدة على المقدار المدفوع لإعالة الطفل الحالية، فيمكنكم إرسال طلب رسمي إلى وكالة الضرائب الكندية توضح فيها رغبتكم في تطبيق قواعد الضرائب الجديدة عليكم.

إذا لجأتم للقضاء مرة أخرى لتعديل الحكم القديم الخاص بكم، فسيتم تطبيق قواعد الضرائب الجديدة تلقائياً على الحكم الجديد الخاص بكم.

س صدر حكم إعالة الطفل طبقاً لتوجيهات إعالة الطفل ولم يوضح الحكم أي شيء يتعلق بملاءمة المدفوعات مع تكاليف المعيشة. ومع التضخم المالي فإن هذا يعني أن قيمة تسديدات الإعالة لن توازي القيمة الحالية في المستقبل القريب. فهل بإمكانني تغيير ذلك؟

ج إن توجيهات إعالة الطفل لا تعدل تسديدات الإعالة بالنسبة لزيادة تكاليف المعيشة، حيث أن التسديدات تستند إلى دخل الطرف الذي يتولى الإعالة. إذا ارتفع دخل ذلك الطرف، فيمكنكم طلب زيادة تسديدات إعالة الطفل.

س أخبرني أحد أصدقائي عن بعض التعديلات التي طرأت على توجيهات إعالة الطفل وأن هذا من شأنه التأثير على مقدار الإعالة البي استحق استلامها. فهل تؤثر هذه التغييرات تلقائياً علي؟

ج كلا. تؤثر التعديلات الطارئة على توجيهات إعالة الطفل على الأحكام الصادرة بعد تطبيق تلك التحديثات. وإذا كانت التعديلات الجديدة تنطبق على قضيتكم ، فقد يمكن الاتفاق بينكم وبين زوجك أو زوجتك على مقدار الإعانة الجديد. ومع ذلك، إذا تعذر الاتفاق بينكما، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة لتعديل الحكم القديم. وستقوم المحكمة بتطبيق المقدار الخاص بتوجيهات إعالة الطفل على الأمر الجديد الخاص بكم.

س أدفع إعالة الطفل بشكل منتظم وقد بدأت زوجتي بممارسة بعض الحيل فيما يتعلق بتوقيت رؤية أطفالي. حيث أنني قد ذهبت في فترة عطلة نهاية الأسبوع الماضية لاستلام الأطفال وقالت أن الأطفال ذهبوا إلى جدتهم لبقية اليوم. فلماذا إذن أدفع الإعالة إذا لم أحصل على حقي في رؤية الأطفال؟

ج القانون واضح جداً. يجب دفع الإعالة بغض النظر عما يحدث للترتيبات الخاصة بالوصول إلى الأطفال. كما أن إعالة الطفل هي عبارة عن أموال تقوم بدفعها للمساعدة على تحمل تكاليف العناية بالأطفال. ومع ذلك فإن لديك الحق فيما يتعلق بمراجعة ترتيبات الوصول. تحدث إلى محاميك أو الوسيط أو مستشار الأسرة حول المشكلة التي تواجهها عندما تريد رؤية الأطفال. سيستفيد كافة الأطراف إذا ما أمكن حل تلك المشكلة مع زوجتك دون الذهاب إلى المحكمة.

الزوجان المرتبطان وفقاً للقانون العرفي

س لم ومارتين لسنا متزوجان. ونعيش معاً منذ ثمان سنوات ولدينا توأمان عمرهم أربع سنوات. سنمت مارتين من الوضع وقررت الرحيل إلى مكان آخر. واتفقنا على أن لي حق الوصاية على الأطفال. فهل يجب على مارتين دفع إعالة الطفل؟

ج نعم. سيتم تحديد قيمة الإعالة بموجب توجيهات إعالة الطفل. وسيكون مقدار الإعالة إبتناداً على دخل مارتين. فالأطفال لهم الحق في الحصول على دعم مالي من كلا الوالدين، سواء تزوج والداها أم لا. حتى الأزواج طبقاً للقانون العرفي عليهم نفس المسؤوليات تجاه أطفالهم كما في حال القرينين المتزوجين.

الوالدان الذان لم يتسنى لهم العيش سوياً.

س منذ فترة كانت لي علاقة وجيزة مع جوان. ولم نعيش مع بعضنا أبداً. وتواعدنا عدة مرات فقط. وانفصلنا عندما اكتشفت أنها تواعد شخصاً آخر في نفس الوقت. ولديها طفل الآن وقالت أن الطفل طفلي واستدعتني إلى المحكمة طلباً لإعالة الطقب. ولا أعتقد أن الطفل طفلي وحتى لو كان أنا فلا أدري لماذا يترتب علي إعالة الطفل.

ج إذا كان الطفل طفلك، فعليك التزاماً قانونياً بإعالة الطفل حتى إذا لم تتزوج أنت وجوان أو لم تعاش جوان. ولك الحق في الوصول إلى الطفل بحيث يمكنك قضاء بعض الوقت معه. بيد أنه إذا كنت تعتقد أنك لست والد هذا الطفل فيمكنك طلب عمل اختبار أبوة. وإذا لم توافق جوان على هذا الاختبار فيمكنك اللجوء إلى المحكمة للحكم بإجراء الاختبار.

الراب والرابة

س كنت أم غير متزوجة أعتني بطفلي وعمره ثلاث سنوات عندما تزوجت بجيسون منذ خمس سنوات. وكانت علاقتنا على ما يرام حتى شهور قليلة مضت. والآن أعتقد أننا على وشك الانفصال. فإذا انفصلنا، هل يتوجب على جيسون دفع أي إعالة للطفل.

ج إذا قبل جيسون تحمل المسؤولية على أنه والد هذا الطفل، فلك الحق في مطالبته بالإعالة على الطفل حتى وإذا لم يكن هو الوالد البيولوجي. يمكن للقاضي تقرير حقيقة معاملة جيسون للولد كما لو أنه ولده الحقيقي إلى جانب قبول تحمل المسؤوليات عن كونه والداً. إذا حدث ذلك، فسيقوم القاضي بالتعرف على دخل جيسون ويقرر مقدار الإعالة الواجبة طبقاً لتوجيهات إعالة الطفل.

الدعم المالي أو الإعالة الخاصة بالزوجة أو الزوجة

يعرف القانون العلاقات الزوجية كما لو أنها شراكة اقتصادية وعند انتهاء الشراكة فعلى الشخص الأوفر مالاً تحمل الإعالة على الآخر. وفي نفس الوقت، ينتظر القانون من البالغين محاولة سد احتياجاتهم بأنفسهم وقضاء متطلباتهم باستغلال إمكانياتهم.

أثناء الزواج، غالباً ما يقضي شخص واحد وقته في الاعتناء بالمنزل والأطفال. ولا يستطيع ذلك الشخص العمل لجني أموال كثيرة في ساحة العمل أو أن يحظى على مهارات أهم أو على راتب أعلى في تجارة ما أو مهنة فضلاً عن نظام تقاعد من عمله لفترة طويلة. عند انتهاء الزواج، يكون هذا الشخص في نقيصة اقتصادية.

من أجل تقرير مقدار الإعالة الواجب دفعها من أحد الأزواج للطرف الآخر، ينص القانون على أن يتعرف القاضي على مقدار الإعالة التي يطلبها الشخص لسد احتياجاته المعيشية ومقدار الإعالة الذي يمكن للطرف الآخر دفعه. قد يطلب الشخص الإعالة لمساعدته على سد احتياجاته مالياً أو لتجنب التعرض لصعوبات مالية خطيرة.

بشكل عام، بإمكان الأشخاص المتزوجين لفترة قصيرة أن يحصلوا على الإعالة لفترة وجيزة فقط. قد توفر الإعالة المالية فرصة لمعاودة الدراسة أو التدريب للعمل في إحدى الوظائف.

وعقب سنوات من نهاية ممارسة العمل أو عقب سنوات من العمل براتب ضئيل، لن يكون بعض الأشخاص قادرين على سد احتياجاتهم مالياً. وبالتالي فقد يتوجب على الطرف الآخر الاستمرار في دفع الإعالة لهم لمدة طويلة.

وتجدون في أدناه بعض النقاط التي تكون في الحسبان:

- عمر وصحة الزوجين؛
- فرص العمل المتوفرة؛
- ما كان مدى تأثير الزواج على فرص العمل؛

- المساهمة في العناية بالأسرة أثناء الزواج؛
- المساهمة في العناية بمهنة الطرف الآخر؛
- معايير المعيشة للأسرة قبل الانفصال؛
- الوقت الضروري للشخص ليصبح مكتفياً ذاتياً؛ و
- الحاجة للبقاء في المنزل للعناية بالأطفال الصغار أو الأطفال البالغين المعاقين.

يمكن الاتفاق على مقدار الإعالة التي يجب دفعها ومدة الدفع وتضمن ذلك في اتفاقية الانفصال. إذا ما تعذر الوصول إلى اتفاق بينكما، فيمكنكما اللجوء إلى المحكمة لكي تأخذ القرار بهذا الشأن.

في الآونة الأخيرة قام بعض المحامين والقضاة بوضع اختبار مسودة خاصة بالتوجيهات الإرشادية للإعالة الزوجية. توفر تلك التوجيهات قدر من المبالغ الخاصة بالإعانات استناداً إلى عمر الطرف في الزواج الذي يحصل على الإعالة وإلى مدة الزواج ووجود إعالة الطفل أو عدمه. تم تصميم هذه التوجيهات لتساعدك في الوصول إلى اتفاقية بصدد مقدار الإعالة استناداً إلى المبالغ المقررة من قبل القضاة في قضايا مماثلة، علماً أن التوجيهات الإرشادية للإعالة الزوجية قيد الإعداد.

س كيف يمكنني معرفة مقدار الإعالة التي سوف أطلبها؟

ج يترتب عليكم تدوين تفاصيل الدخل والنفقات، وذلك بإدراج مقدار النفقات التي يتم تسديدها من قبلكم على الطعام والمسكن والأمور الأخرى كالمواصلات والأدوية والمصاريف الخاصة بطب الأسنان والملابس والتنظيف الجاف وحلاقة الشعر ونفقات السيارة ومبالغ التأمين وكذلك التأمين على المنزل ومصاريف الإجازات والهبات الترفيهيه وطعام الحيوانات الأليفة وكذلك فواتير الطب البيطري. يمكنكم تضمين كل هذه النفقات عند تخمين مقدار الإعالة المطلوبة. يمكنكم أيضاً استشارة المحامي الخاص بكم لتوضيح كيفية تطبيق التوجيهات الإرشادية للإعالة الزوجية على حالتكم.

س عمري 55 عاماً. وحكمت المحكمة على زوجي أو زوجتي بدفع نفقات تبلغ قيمتها 500 دولار شهرياً. وهذا جيد في الوقت الراهن، ولكن مع حالة التضخم والزيادة الشاملة للأسعار، إنني في حالة قلق حيال عدم كفاية المبلغ عقب خمس سنوات. فهل هناك ما يمكنني فعله؟

ج نعم. يمكنكم تقديم طلب للمحكمة لإضافة مبلغ خاص بتكاليف المعيشة للمبلغ المقرر من المحكمة. هذا الأمر يربط بين مقدار التسديدات الخاصة بإعالتكم المدفوعة والرقم القياسي لأسعار الاستهلاك في المنطقة التي تقطن فيها. وسيعدل مقدار الإعالة التي تسدد لكم كل عام لكي يتلاءم مع معدل التضخم.

الزوجان المرتبطان بموجب القانون العرفي

س عشنا مع بعضنا لمدة 10 سنوات. وكنت معظم هذا الوقت في المنزل أعتني بالأطفال. فإذا حدث انفصال بيننا، هل يمكن طلب الإعالة لنفسي؟

ج يمكنكم طلب الإعالة. يحق للزوجين المرتبطين طبقاً للقانون العرفي المطالبة بالإعالة لأنفسهم إذا ما قضاوا مدة من العيش المشترك لأكثر من ثلاث سنوات أو إذا عاشوا سوياً أقل من ثلاث سنوات لكن بشرط أن يكونا قد أنجبا أو تبنا طفلاً سوياً.

فرض تسديد الإعالة الخاصة بكم

يتم حفظ كافة الأحكام المتعلقة بالإعالة والتي صدرت في مقاطعة أونتااريو تلقائياً في مكتب مسؤوليات الأسرة. يقوم ذلك المكتب بتنظيم تسديدات الإعالة الخاصة بالطفل وبالزوج أو الزوجة للمساعدة على ضمان تسديد الإعالة بانتظام فضلاً عن فرض أوامر الإعالة التي لم تكن تسدد في الوقت المناسب أو التي لم تسدد بالكامل.

الصفحة
60

استقطاع الإعالة تلقائياً

عندما تأمر المحكمة شخصاً ما بتسديد الإعالة بشكل منتظم، فإن المحكمة تقوم أيضاً بإصدار أمر استقطاع الإعالة. ترسل المحكمة أمر استقطاع الإعالة إلى مكتب مسؤوليات الأسرة ويقوم هذا المكتب بمراسلة مستخدم الشخص (أو أي مصدر دخل آخر) لإخبار المستخدم باستقطاع

مقدار الإعالة من المدفوعات المنتظمة لراتب الشخص. ويجب على المستخدم إرسال المال إلى مكتب مسؤوليات الأسرة. ويقوم المكتب بدوره بإرسال المال إلى الشخص المستحق للإعالة وفقاً لأمر المحكمة.

إذا تم إقرار ترتيبات الإعالة التي تم الاتفاق عليها في عقد منزلي (كعقد زواج أو اتفاقية انفصال أو عقد معايشة) أو في عقد أبوة، فبدلاً من حكم المحكمة يمكنكم الاستمرار في معالجة الإعالة من خلال مكتب مسؤوليات الأسرة. وللقيام بذلك، يجب إيداع ملف العقد المنزلي أو الاتفاقية في المحكمة طبقاً للإجراء المتبع بقانون الأحوال الشخصية وقوانين المحكمة. بمجرد إيداع العقد المنزلي أو الاتفاقية في المحكمة، يمكن بعدها إيداع العقد في مكتب مسؤوليات الأسرة ويمكن لذلك المكتب جمع تسديدات الإعالة لكم.

الانسحاب من مكتب مسؤوليات الأسرة

هناك أشخاص لا يريدون معالجة النفقات الخاصة بهم من خلال مكتب مسؤوليات الأسرة. إذا وافق الطرفين، **الدافع** (الشخص الذي يتوجب عليه الإعالة) و**المستلم** (الشخص الذي من المفترض أن يتلقى الإعالة)، فيمكنهم الانسحاب من مكتب مسؤوليات الأسرة. وبإمكانهم القيام بذلك عبر إرسال إشعار بالانسحاب موقع من كلا الطرفين لإعلام مكتب مسؤوليات الأسرة برغبتهم في سحب حكم الإعالة أو العقد المنزلي أو الاتفاق الخاص بهم.

وسيقوم المكتب باحتتام الملف بمجرد استلام الإشعار. غير أنه إذا كان المستلم يتلقى معونة اجتماعية ويكون حكم الإعالة معين لوكالة المعونة الاجتماعية، فيجب أن توافق تلك الوكالة التي تقدم المعونة الاجتماعية أيضاً على سحب أمر الإعالة من مكتب مسؤوليات الأسرة. وعليكم إقرار عما إذا أي من وكالات المعونة الاجتماعية ضالعة في الموضوع وإذا ما يقتضي تلقي موافقتها. يمكنكم القيام بذلك عبر تعبئة وإرسال استمارة إقرار التعيين إلى وكالة الخدمة الاجتماعية. وستقوم الوكالة بإعلامكم إذا ما هي ضالعة في الموضوع.

إذا لم يكن الدافع مستجيباً لحكم الإعالة ويستوجب عليه تسديد أموال الإعالة، فيمكن للمستلم تقرير سحب حكم الإعالة من مكتب مسؤوليات الأسرة دون موافقة الدافع وفرض حكم المحكمة مباشرة. يمكن للمستلم القيام بذلك عبر إرسال إشعار موقع بواسطة الاستمارة الخاصة بمستلم الإعالة بشأن السحب الاحادي إلى مكتب مسؤوليات الأسرة.

وبمجرد استلام الإشعار بالمكتب، يتم إختتام الملف ويمكن للمستلم فرض أمر الإعالة. إذا كان المستلم يتلقى معونة اجتماعية ويتم تعيين حكم الإعالة إلى وكالة المعونة الاجتماعية، يتوجب على الوكالة التي تقدم المعونة الاجتماعية أن توافق أيضاً على سحب أمر الإعالة من مكتب مسؤوليات الأسرة.

توجد رسوم على كلا الطرفين، الدافع والمستلم، إذا ما تم إيداع حكم الإعالة مرة أخرى في مكتب مسؤوليات الأسرة في وقت لاحق.

إنفاذ تسديدات الإعالة عندما لا يتم دفعها في الوقت المناسب أو عند عدم التسديد الكامل

إذا لم يتم إيداع حكم الإعالة الخاص بكم في مكتب مسؤوليات الأسرة، ولم يتم تسديد الإعالة المتوجبة لكم في وقتها المحدد أو لم يتم الوفاء بها كاملة، فيمكنكم اتخاذ إجراء قانوني بالنسبة لكم لاستعادة المال المتوجب لكم. يمكنكم:

- طلب جلسة محاكمة للقصور، حيث يترتب على الدافع توضيح سبب عدم دفع الإعالة للقاضي. وإذا لم يقتنع القاضي بالأسباب المقدمة، فيمكن للقاضي الحكم بدفع الإعالة. وفي حالات نادرة، يمكن للقاضي إرسال الدافع إلى السجن لاختفاؤه عن دفع الإعالة؛
- حجز أجور الدافع واستحضار مستخدم الدافع إلى المحكمة إذا ما تجاهل أو أهمل المستخدم إشعار الحجز؛
- حجز الحساب المصرفي الخاص بالدافع؛
- حجز نظام مدخرات التقاعد الخاص بالدافع؛
- تسجيل حكم الإعالة ككفالة على منزل الدافع أو أي ممتلكات أخرى أو ملكية خاصة؛ أو
- رفع أمر قضائي ضد ممتلكات الدافع.

قد تستغرق تلك الإجراءات القانونية وقتاً طويلاً وتكون مكلفة، وقد تحتاجون إلى محامي لمساعدتكم. ولكن ليس عليكم إنفاذ تسديدات الإعالة بنفسكم. حيث يمكن لمكتب مسؤوليات الأسرة أن يعمل نيابة عنكم لاستعادة المال المستحق لكم. وباستطاعة مكتب مسؤوليات الأسرة اتخاذ كافة

الخطوات الموضحة أعلاه لتحصيل الإعالة الخاصة بكم. بالإضافة إلى ذلك، يستطيع أن يقوم مكتب مسؤوليات الأسرة بما يلي:

- طلب السجلات التي تحتوي على معلومات عن عمل الدافع وحالته المالية وعنوانه من أي شخص أو مؤسسة عامة؛
 - استدعاء مستخدم الدافع إلى المحكمة لتجاهل أو إهمال حكم استقطاع الإعالة؛
 - استقطاع المال العائد إلى الدافع عبر الحكومة الفيدرالية (بما يتضمن المبالغ المستردة من الضريبة على الدخل وعوائد التأمين على الوظيفة)؛
 - إعلام مقدار الإعالة المتوجبة على الدافع إلى مكتب الانتماء؛
 - حصر مكاسب الدافع من عمليات اليانصيب، هذا إذا كان المكسب أكثر من 1000 دولار وكانت عملية اليانصيب هذه في أونتاريو؛
 - حرمان رخصة قيادة الدافع؛ أو
 - تعليق الرخص أو المزايا الفيدرالية الخاصة بالدافع، بما في ذلك رخصة الطيار أو جواز السفر الكندي.
- إذا انسحبتكم من مكتب مسؤوليات الأسرة، فيمكنكم إعادة تقديم حكم المحكمة أو العقد المنزلي أو الاتفاقية بشأن الإعالة إذا واجهتم مشكلات بخصوص تسديدات الإعالة لاحقاً وتقرير أنكم في حاجة إلى مساعدة مكتب مسؤوليات الأسرة.

يجب أن تدركو بأن مكتب مسؤوليات الأسرة يقوم بعمله على أكمل وجه عندما تزودوه بكافة المستندات. لذا عليكم التأكد دائماً بأن لدى المكتب المعلومات الخاصة بعنوانكم ورقم هاتفكم في الوقت الحاضر، وإذا ما اكتشفتكم بأن الدافع قد غير عنوانه أو وظيفته، فيمكنكم إحاطة المكتب بالأمر، هذا في حالة لم يقم الدافع بإعلام المكتب.

ولكي يقوم المكتب بتنفيذ تسديدات الإعالة الخاصة بكم بشكل فعال، من المهم أيضاً كتابة بوضوح حكم الإعالة أو العقد المنزلي أو الاتفاقية الذين يعنيكم. للحصول على مزيد من المعلومات بهذا الشأن، برجاء مراجعة الموقع الإلكتروني لمكتب مسؤوليات الأسرة على العنوان www.theFRO.ca.

تقسيم ممتلكاتكم

ينص القانون على أن الفريقان الذان يجمعهما الزواج يتقاسمان مسؤولية العناية بالأطفال وإدارة المسكن والدخل المكتسب أثناء زواجهما. وفي نظر القانون، يُعد الزواج عقد شراكة متساو. وعند انتهاء الزواج، تنتهي الشراكة ويتم تقسيم الممتلكات.

وللتعرف على المساهمة المتساوية لكل طرف، تنص القاعدة العامة على أنه يجب تقسيم قيمة أي ممتلكات تم اكتسابها أثناء الزواج وما زلتم محتفظين بها عند الانفصال بنسب متساوية 50-50. أما الممتلكات التي أتيتم بها إلى الزواج فتبقى لكم ويمكنكم الاحتفاظ به عند انتهاء الزواج. ويجب اقتسام أي زيادة في قيمة الممتلكات قد طرأت أثناء الزواج.

وبالطبع توجد بعض الاستثناءات لهذه القواعد. يسمح لكم القانون بالاحتفاظ ببعض الممتلكات التي بحوزتكم عند انتهاء الزواج لنفسكم. وتدعى الملكية حينئذ **بالممتلكات المستثناة**. وهي تتضمن:

- الهدايا التي تم استلامها أثناء الزواج من شخص آخر بخلاف الزوج أو الزوجة؛
- الممتلكات الموروثة أثناء الزواج؛
- المال الذي تم قبضه من إحدى شركات التأمين بسبب وفاة أحد الأشخاص؛ و
- المال الذي تم الحصول عليه أو لكم الحق في الحصول عليه كنتيجة للإصابة الشخصية بسبب حادث سيارة على سبيل المثال.

ويكون منزل الأسرة من الاستثناءات الأخرى للقواعد العامة. حيث ينص القانون على أنه عند انتهاء الزواج، يجب تقاسم القيمة الإجمالية لمنزل الأسرة حتى إذا كان أحد الطرفين هو مالك المنزل قبل الزواج أو قد تلقاه كهبة أو ورثه.

وعلى خلاف الأنواع الأخرى من الممتلكات، لا يمكنكم الاحتفاظ بقيمة المنزل عند الزواج.

يمكنكم أنتم وشريككم الاتفاق على شكل تقسيم مختلف. أو في بعض الحالات، يمكنكم مطالبة المحكمة بتقسيم الأشياء بشكل مختلف. يمكن للمحكمة تقسيم الممتلكات بشكل مختلف فقط في حالات خاصة جداً وإذا كانت نسبة التقسيم بمعدل 50-50 غير عادلة إطلاقاً بالنسبة لأحد الأزواج.

والقواعد القانونية الواجب اتباعها لحساب قيمة الممتلكات وتقسيمها بين الطرفين قد تكون صعبة ومعقدة. لذا من المستحسن استشارة أحد المحامين حول كيفية تطبيق القواعد بالنسبة لكم.

وسوف يقدم لكم القسم التالي فكرة عن تطبيق تلك القواعد. تذكروا أن هذا التوضيح مجرد وصف للقواعد العامة. وقد تكون هناك قواعد واستثناءات أخرى يمكن أن تُطبق على وقائع حالتكم.

في بداية الأمر على الزوج والزوجة أن يحسبا على حدة القيمة الإجمالية لنصيب كل منهما من ممتلكات الأسرة طبقاً للقواعد التي ينص بها القانون. يجب أن يكون كل منكما منصفاً عند القيام بذلك. إذا قررتم اللجوء إلى المحكمة، فیتعين عليكم إعداد بيان مالي شامل لكل الممتلكات والديون والدخل الخاصة بكم. وعلیکم أن تقسوما يميناً بأن المعلومات صحيحة.

يمكنكم احتساب نصيبكم من ممتلكات الأسرة باستخدام الخطوات من 1 إلى 4 الموضحة

أدناه:

الخطوة 1: معرفة قيمة الممتلكات الموجودة بحوزتكم يوم الانفصال

- إن الممتلكات الخاصة بكم هي أي شيء يكون باسمكم أو يخصكم شخصياً:
- يبيّن عليكم إدراج كافة ممتلكاتكم، بما يتضمن الممتلكات الموجودة بأماكن أخرى من البلاد والعالم. على سبيل المثال، قد تتضمن قائمة الممتلكات منزلکم وأعمالکم التجارية والسيارة والأثاث ومعدات أنظمة الصوتيات والملابس والمعدات الرياضية والمجوهرات والمدخرات بالحسابات المصرفية ونظم مدخرات التقاعد فضلاً عن استحقاقات الرواتب التقاعدية، حتى إذا كنتم ستحصلون على الرواتب التقاعدية بعد سنوات عديدة.
- إذا كان لكم ممتلكات مسجلة باسم كل منكما، فعليكم وضع نصف قيمة تلك الممتلكات بالقائمة الخاصة بكم.

الخطوة 2: طرح قيمة الديون التي عليكم وقت الانفصال

- تشمل أمثلة الديون الأموال المستحقة على بطاقات الائتمان ومقدار المال المتوجب على المنزل وقرض السيارة.
- قم بادراجهم حسب قيمتهم وقت الانفصال.

الخطوة 3: طرح قيمة الممتلكات التي يخولكم القانون الاحتفاظ بها لنفسكم

- وتشمل هذه الممتلكات الهدايا وما تم وراثته من شخص آخر خلاف الزوج أو الزوجة أثناء الزواج والمال المستوفى من شركة تأمين بسبب وفاة أحد الأشخاص فضلاً عن المال الذي حصلتكم عليه أو المال الذي تستحقون الحصول عليه كتعويض نتيجة إصابة خاصة مثلاً.

الخطوة 4: طرح قيمة الممتلكات التي أتيتم بها إلى الزواج والتي هي أقل من قيمة الديون

- أضفوا قيمة كافة الممتلكات التي كنتم تمتلكونها عند الزواج.
- لن يشمل ذلك منزل أسرتم حتى وإذا كنتم تملكونه وقت الزواج.
- عليكم ا طرح كافة الديون التي كانت متوجبة عليكم وقت الزواج.

ملخص الخطوات الأربعة:

قيمة الممتلكات وقت الانفصال	ناقص	قيمة الديون وقت الانفصال	ناقص	قيمة الممتلكات المستتاة	ناقص	قيمة الممتلكات وقت الزواج ناقص الديون
--------------------------------	------	-----------------------------	------	----------------------------	------	--

(الخطوة 1) (الخطوة 2) (الخطوة 3) (الخطوة 4)

= نصيبكم من قيمة ممتلكات الأسرة

والخطوة الأخيرة ستخبركم عما إذا كان يتوجب عليكم مدفوعات للفريق الآخر.

الخطوة 5: معرفة إذا ما كان هناك مدفوعات مستحقة الدفع

- عليكم المقارنة بين قيمة نصيبكم من ممتلكات الأسرة مع قيمة نصيب الزوج أو الزوجة.
- يتوجب طرح المقدار الأصغر من المقدار الأكبر.
- عليكم قسم الفرق على 2. وهذا هو المبلغ المفترض أن يدفعه الفريق صاحب النصيب الأكبر إلى الفريق الآخر صاحب النصيب الأصغر.
- ويدعى الدفع "معادلة الدفع".

ملاحظة: إذا كان على الشخص ديوناً أكثر من الممتلكات، فإن قيمة نصيبه من ممتلكات الأسرة يساوي صفراً.

على سبيل المثال، إذا كان هذا الشخص مديناً للبنك بمبلغ 15000 دولار عند الانفصال، ولديكم ممتلكات تصل قيمتها إلى 8.000 دولار فقط، فإن قيمة ممتلكات الأسرة هو صفر دولار لأغراض حساب معادلة الدفع.

س تدل حساباتنا بأنني استحق تلقي مبلغ 5000 دولار. هل سأحصل عليه نقداً؟

ج ليس بالضرورة. يمكن دفع القيمة بصورة نقدية. كما يمكن أن تدفع بإعطائكم ممتلكات بقيمة 5000 دولار. أو قد يتم الدفع عبر تخصيص المبلغ للإيجار أو الرهن العقاري كل شهر حتى نفاد مبلغ 5000 دولار. تعد كيفية الدفع من الأشياء التي يمكنكم تنظيمها في اتفاقية الانفصال، أو تكون من القضايا التي يمكن أن تبتها المحكمة.

س نذهب كل منا إلى محامي وحصلنا على بعض المعلومات والإرشادات حول ما ينصه القانون بشأن كيفية تقسيم ممتلكات الأسرة. والآن توصلنا إلى اتفاقية خاصة بنا حول تقسيم الأشياء. فهل يمكن لاتفاقية الانفصال الخاصة بنا أن تقسم الممتلكات بشكل يختلف عن نص القانون في هذا الشأن.

ج نعم. لكم كامل الحرية في تقسيم ممتلكاتكم بأي طريقة تريدونها في اتفاقية الانفصال. ويجب أن يطلع محاميك على اتفاقية الانفصال قبل التوقيع. علماً أنه لن يمكنكم تعديل اتفاقية الانفصال بسهولة لاحقاً.

س تلقيت سيارة كهدية من والدي. وأعرف أن القانون ينص على أنه في حالة الانفصال ليس علي مشاركة قيمة الهدايا التي تلقيتها أثناء الزواج. وقررت بيع السيارة. بمجرد بيع السيارة، هل يكون المال الذي حصلت عليه مقابل بيعها جزءاً من الممتلكات التي يجب مشاركتها مع الزوج عند الانفصال؟

ج ليس بالضرورة. إذا ما وضعت المال على حدة، على سبيل المثال في شكل سندات للمدخرات بحيث يمكنكم تعقبه دائماً بالنسبة لبيع السيارة، فسيتم استثناءه من الممتلكات التي يتوجب مشاركتها عند انتهاء الزواج.

ثمة استثناء هام لتلك القاعدة القانونية تنعكس على منزل الأسرة. إذا ما استخدمت المال الذي حصلت عليه نظير بيع السيارة لتسديد جزء من الرهن على منزلكم العائلي أو لتجديده، فيتعين عليكم مشاركة القيمة الإجمالية للمنزل العائلي مع زوجكم أو زوجتكم عند الانفصال. وبمجرد وضع المال في منزل الأسرة، يجب مشاركته حتى إذا تم الحصول على المال نظير هبة أو ميراث أو أي ممتلكات ينص القانون على عدم مشاركتها مع زوجكم أو زوجتكم.

س إنه زوجتي تسببت في إنهاء الزواج، حيث أنها بدأت تواعد شخصاً آخرًا وقررت أنها لا تريد الاستمرار في الزواج. لماذا يجب علي مشاركة قيمة ممتلكاتي معها حيث يقوم هذا الشخص بالاستفادة منها.

ج علاقة زوجتك الجديدة ليس لها تأثير على تقسيم الممتلكات عند انتهاء الزواج، حيث أن القانون الذي ينظم تقسيم الممتلكات لا يشمل أسباب إنهاء الزواج. علماً أن القانون يرى الزواج على أنه علاقة شراكة متساوية. وعند انقضائه يجب تقسيم المنافع المالية الناتجة عن الشراكة بالتساوي وبالاتصاف. ويتم الاحتساب دون النظر إلى من هو المخطئ أو المسؤول.

س كان زوجي يسدد نظام الرواتب التقاعدية الممولة من الشركة لمدة 32 عاماً. وكنت مستقرة في المنزل أرعى وأعتني بالأطفال، واليوم أنا أقوم بأعمال عرضية نظير مبالغ إضافية ضئيلة. فإذا ما انفصلنا، هل لدي الحق في مشاركة زوجي في رواتبه التقاعدية؟

ج نعم. في أغلب الأحوال سيقوم مستشار مالي أو الخبير الاكتواري بتفحص نظام الرواتب التقاعدية الخاص بزوجك لإقرار قيمتها. ويضاف هذا المبلغ إلى نصيب الزوج من ممتلكات الأسرة. أو يمكنك أنت وزوجك الاتفاق على أنه عند ابتداء تلقيه تلك الرواتب ستحصلين على نسبة مئوية محددة منها. يتعين عليك مراجعة محام للتأكد من أن صياغة تلك الوثيقة تكون صحيحة.

هام: حال الانفصال، لن يتم التعامل معك كزوجة وفقاً لقانون الرواتب التقاعدية الممولة. على سبيل المثال، إذا توفي زوجك بعد الانفصال، وقبل التوصل لأي اتفاق معه، لن يؤول لك استحقاق الخلف. ينبغي عليك التأكد من وضوح الاتفاقية الخاصة بك أو أمر المحكمة حيال حقوقك بصدد الرواتب التقاعدية الخاصة بزوجك.

س قمنا أنا وأخي الصيف الماضي ببناء جزء إضافي إلى منزلي. وكانت تكلفة بناء الجزء الإضافي 10000 دولار علماً أنه ساهم في زيادة قيمة المنزل بمقدار 20000 دولار. والآن انفصلنا أنا وزوجتي. فهل يمكنني استعادة الـ 20000 دولار؟

ج. كلا. يجب مشاركة القيمة الإجمالية لمنزل الأسرة مع زوجتك. ولا يهم إذا وضعت أموالاً أكثر في المنزل أو قمت بأعمال إضافية بالمنزل. هناك عدد قليل من الاستثناءات لهذه القاعدة.

س. ترك والداي منزلهما لي عند وفاتهما. وأعيش فيه منذ عامين مع رفيقي. ونخطط للزواج وتكوين أسرة فيه. إذا لم ينجح زواجنا، فلا أريد أن أخسر هذا المنزل لصالحه. في عقد زواجها، هل يمكن النص على ملكيتي لهذا المنزل بغض النظر عما يحدث.

ج. نعم. يمكن لعقد الزواج أن ينص على ملكيتك لهذا المنزل وملكية قيمته عند الزواج وأحقيتك في أي زيادة تطرأ على قيمته أثناء الزواج. لكن سيظل لزوجك نفس حقوقك من حيث الاستقرار في منزل الأسرة عند انتهاء الزواج. ولا يمكنك وضع أي شيء في عقد الزواج لتغيير ذلك.

عند انتهاء الزواج، قد يكون زوجك قادراً على البقاء في المنزل حتى يتم الاتفاق أو يصدر حكم من المحكمة بصدد ترتيبات أخرى.

س. نعيش في مزرعة كبيرة لصناعة منتجات الألبان. فهل تعد المزرعة بكاملها منزلاً للأسرة؟

ج. كلا. فمَنْزِلُ أسرتكم هو تلك المنطقة من المزرعة التي يتم بها المعيشة فضلاً عن المنزل والمنطقة الصغيرة المحيطة به. وباقي المزرعة تعد ملكية كأي ملكية أخرى. ولا تندرج ضمن القواعد الخاصة بمنازل الأسرة.

س. بينتأبني القلق في صدد كل شيء. ولست في الحال المناسبة لعمل قائمة بالممتلكات في الوقت الحالي. فهل يجب القيام بذلك مباشرة؟

ج. لديك ست سنوات من يوم الانفصال لحين الذهاب إلى المحكمة لطلب قرار حول مقدار معادلة الدفع. إذا حدث طلاق، قد يكون لك وقتاً أقل. علماً أن لديك ست سنوات من يوم الانفصال أو عامين حال أصبح الطلاق نهائياً للجوء إلى المحكمة، أي من التاريخين يأتي أولاً.

س أنا بحالة قلق بأنه بعد خروجي من المنزل سوف يتم ضياع كافة ممتلكات الأسرة قيل أن تكون هناك الفرصة لتسوية الأمور. أظن أن زوجي سوف يتخلص منها لكي لا أشارك في قيمتها. فهل هناك ما يمكنني أن أفعله؟

ج نعم. يمكنك اللجوء إلى المحكمة لمنع زوجك من تبديد الممتلكات. وقد تفيده المحكمة بعدم بيع أو التخلص من الممتلكات أو قد تأمر بوضع شخص آخر للعناية والحماية بالممتلكات.

الزوجان المرتبطان طبقاً للقانون العرفي

س لم نتزوج ولكننا عشنا مع بعضنا لمدة 15 عاماً. فإذا حدث انفصال، هل يستوجب محاسبة قيمة الممتلكات؟

ج ربما. فقط الأزواج المرتبطين بعقد الزواج يتمتعون تلقائياً ومناصفة بحق اقتسام قيمة ممتلكات الأسرة. يمكنكم سؤال زوجكم أو زوجتكم تسديد مساهمتكم في الممتلكات التي يملكها الطرف الآخر. وإذا لم يوافق ذلك الطرف، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة لتأكيد مطالبكم. لكن ستستند المطالبة على دائرة أخرى من القانون وليس على قانون الأسرة. ويمكنكم استشارة محامي لطلب النصيحة.

تقسيم التركة بعد وفاة الزوج أو الزوجة

يمكن استخدام القانون الخاص بتوزيع الممتلكات في حالة الانفصال من أجل قسمة ممتلكاتكم في حالة وفاة أحد الزوجين. وربما هناك بعض الفوائد للقيام بذلك.

علماً أن لديكم مدة ستة شهور عقب وفاة الزوج أو الزوجة لتقديم وثيقة إلى المحكمة تؤكد على الرغبة في استخدام هذه القوانين في قسمة ممتلكات أسرته. وينبغي استشارة محامي قبل اتخاذ أي قرار بهذا الشأن.

إذا تواجدت وصية

إذا توفى زوجك أو زوجتك مع ترك وصية تنص على كيفية تقسيم الممتلكات الخاصة به أو بها، فلكم خيار. يمكنكم أخذ الممتلكات المحددة بالوصية لكم أو يمكنكم توزيع ممتلكات أسرته مستخدمين تلك القوانين التي تنطبق على حالة الانفصال.

الصفحة
38

وقد يكون استخدام هذه القوانين في صالحكم مالياً إذا ما ترك أي من الزوج أو الزوجة معظم ممتلكاته أو ممتلكاتها إلى أعضاء آخرين من أسرته أو أشخاص آخرين.

وعليكم عمل قائمة بكافة الممتلكات الخاصة بكم بنفس الطريقة الموضحة في حالة الانفصال. ويتعين عليكم تقييم تلك الممتلكات طبقاً لما كانت قيمتها قبل وفاة الزوج أو الزوجة.

إذا لم توجد وصية

إذا توفى الزوج أو الزوجة دون ترك وصية، فهناك قانون خاص، يدعى القانون الإصلاحي للوراثة والذي يوضح كيفية قسمة الممتلكات بين أعضاء العائلة على قيد الحياة.

يمكنكم قبول توزيع الممتلكات طبقاً لذلك القانون أو يمكنكم توزيعها باستخدام القوانين التي تنطبق على الانفصال.

حق البقاء في منزل الأسرة

إذا كان منزل الأسرة ملك الزوج أو الزوجة وتم تركه لشخص آخر، فلا يمكن لذلك الشخص المطالبة بالمنزل في اليوم التالي لوفاة الزوج أو الزوجة. حيث يكون لكم الحق في البقاء في منزل الأسرة الخاص بكم لمدة 60 يوماً. ولن يكون عليكم دفع إيجار للمنزل خلال هذه المدة.

استمرار دفع الإعالة بعد وفاة الدافع

يمكن للعقد المنزلي أو الاتفاقية الخاصة بذلك النص على أنه يتعين على التركة الخاصة بالزوج أو الزوجة مواصلة تسديد الاعالات بعد وفاة أي منهما.

يتوجب تسديد ترتيبات الإعالة التي تمت قبل تاريخ 1 مارس 1986 أو في ظل قانون الطلاق عبر تركة الشخص فقط إذا ما نص عقد الاتفاق المنزلي أو الاتفاقية الخاصة بذلك أو حكمت المحكمة باستمرار دفع الإعالة بعد وفاة الدافع.

إذا كنت ممن يتلقون الإعالة بموجب قرار محكمة طبقاً لقانون الأسرة (في أو بعد تاريخ 1 مارس 1986)، فيتعين على تركة الزوج أو الزوجة السابقان مواصلة تسديد الإعالة، مالم تأمر المحكمة بخلاف ذلك.

وإذا ما تم أمر المحكمة طبقاً لقانون الطلاق ولم يقر على استمرار تسديد الإعالة عقب وفاة الدافع أو إذا كنتم لا تعرفون ماهية الأمر الذي ينطبق عليكم، فيترتب عليكم استشارة محام.

علماً أنه يتعذر على مكتب مسؤوليات الأسرة إلزام أمر خاص بالإعالة تجاه تركة الدافع عقب تبليغ المكتب بوفاة الدافع.

س عقب وفاة زوجتي، تلقيت إعالة استحقاقات الوفاة من شركة التأمين الخاصة بها. واستخدمت المال في تسديد تكاليف الجنازة. وبما أن الفرصة سانحة الآن لمعالجة بعض الأمور، أود تقسيم ممتلكات الأسرة وفقاً للقواعد التي تنطبق على مشاركة ممتلكات الأسرة عند الانفصال. فهل فات الأوان على ذلك؟

ج كلا. يمكنك اللجوء إلى القواعد التي تنطبق على الانفصال من أجل قسمة ممتلكات الأسرة. و عليك طرح مقدار مبلغ تسديد التأمين من معادلة الدفع التي سوف تحصل عليها من شركة قريبتك، مالم تحدد خطياً بأنه بإمكانك استلام عائدات التأمين ومعادلة الدفع. يمكنك الطلب من الشركة تسديد تكاليف الجنازة لك.

إن العنف المنزلي بمقاطعة أونتابيرو لا يتسامح به. حيث يحق لكافة مواطني مقاطعة أونتابيرو الشعور بالأمان في منازلهم ومجتمعاتهم. بالرغم من أن كل من النساء والرجال يمكن أن يكونوا ضحايا العنف المنزلي، إلا أن الغالبية الساحقة من حالات العنف تنطوي على رجال يسيئون إلى نساء. قد يكون للعنف تأثيرات ضارة طويلة الأمد على الضحايا وقد يكون له تأثير مأساوي على الأطفال.

وتعد الممارسات كالتهديد والضرب والركل واللكم والدفع العدوانية والمطاردة والمضايقة تجاه شخص آخر جرائم. وتعد جريمة أيضاً ممارسة الجنس مع شخص بغير إرادته. ولن يكون أي استثناء لذلك في حالة الزواج. علماً أن أي شخص يمارس تلك الأعمال معرض للاعتقال والاتهام بجرم والادانة والحبس.

كما أنه لا يتعين ممارسة الإساءة الجسدية والعاطفية والمالية بالرغم أنها لا تعتبر من بين الجرائم وفقاً ل *قانون الجنايات* بكندا.

إذا واجهتم أنتم أو أولادكم أي شكل من أشكال الإساءة هذه، فأنتم لستم وحيدون في ذلك. وثمة وسائل مساعدة متوفرة لكم، علماً أنه إذا ما تعرضتم للتهديد أو الاعتداء الجسدي أو الجنسي اتصلوا بالشرطة.

الصفحة
62

إذا كنتم لا ترغبون في الاتصال بالشرطة أو إذا كنتم تواجهون أشكالاً أخرى من الإساءة، فثمة ملاذات بالمجتمع تمكنها مساعدتكم. تم إدراج بعضها في خلف هذا الكتيب.

استشيروا محام حول ما يمكن فعله لحماية نفسك وأولادكم. بإمكانكم أيضاً مشاوره طبيبك أو أناس في مراكز المعلومات لجاليتكم أو مركز العناية الصحية في مجتمعكم. حيث أنهم بدراية عن الخدمات المتاحة لجاليتكم والتي يمكنها مساعدتكم ومساعدة أطفالكم. يمكن لطبيبكم أن يتعامل مع إصاباتكم وكتابة تقرير عنها في ملفكم. ويمكن استخدام هذه السجلات في المحكمة لإثبات تعرضكم للإساءة أمام القاضي.

إن الخط الهاتفي لمساعدة النساء المغتصبة هو بمثابة خدمة هاتفية مجانية عبر المقاطعات الكندية لتدارك الأزمات يعمل طوال اليوم على مدار 24 ساعة وسبعة أيام في الأسبوع. يمكن للمستشارين المدربين مساعدتك تحديد الخيارات وتوفير معلومات بشأن الدعم المحلي بواسطة الملاذات الآمنة والمراكز التي تتعامل مع الاغتصاب الجنسي فضلاً عن مساعدتك في اعداد خطة أمان فورية. ثمة مترجمين شفوئين ضليعين في 150 لغة للإجابة على المتصلين. اتصل على الرقم 1-866-863-0511 أو في منطقة اتصال أونتااريو على الرقم 416-863-0511. ولجهاز اتصالات للصم يوجد الرقم TTY 1-866-863-7868

إضافة إلى ذلك، يمكنك الاتصال بخط دعم الضحايا على الرقم 1-888-579-2888. على الرغم من أنه ليس بخط للتعامل مع الأزمات إلا أن طاقم خط دعم الضحايا يمكن تقديم المساعدة عبر توفير خدمات مساعدة مجتمعية ملائمة. يمكن للمتصلين أيضاً الوصول إلى المعلومات المسجلة حول كيفية عمل نظام العدالة الجنائية، بما في ذلك إجراءات الاعتقال والمحكمة والإفراج.

إذا قام شريكك بالإساءة إليك وهو الآن في السجن بسبب عقوبة خاصة بالمقاطعة، فيمكنك الاتصال بخط دعم الضحايا والتسجيل مع نظام تبليغ الضحايا للحصول على معلومات خاصة بتاريخ تسريح السجن المعتدي.

إذا وصلت قضيتك إلى المحكمة الجنائية، هناك العديد من المجتمعات حيث يوجد مكتب خاص ببرنامج مؤازرة الضحية / الشاهد لمساعدتك بالنسبة لإجراءات القضاء. قد يتواجد بمجتمعك أيضاً برنامج في صدد المحكمة المعنية بالعنف المنزلي. ومن جراء هذا البرنامج ستتلقي معلومات ومساندة من طاقم مكتب مساعدة الضحية / الشاهد. بالإضافة إلى ذلك يستطيع القاضي أن يأمر الجاني بحضور برنامج ارشادي وتوعية لفترة 16 أسبوع.

تجدد الإشارة إلى وجوب معرفة الملاذات المتوفرة بمجتمعك. إذا اضطرت إلى مغادرة المنزل وليس لديك مالا ولا مكاناً للإقامة فيه، فربما قد تكون مؤهلاً للحصول على المساعدة الاجتماعية والسكن المدعوم والمساعدة القانونية فضلاً عن الاستشارة المجانية.

س تركت المنزل الليلة الماضية عندما أصبح زوجي (زوجتي) مستبدًا. وأخبرني صديقي بأنني قد أفقد الوصاية على أطفالي ويحصل عليها زوجي (زوجتي) إذا ما ذهبنا إلى المحكمة لأنني هجرتهم. فهل هذا صحيحاً؟

ج. كلا. إذا ما تركتم الطرف الآخر التعسفي، فلكم الحق في طلب الوصاية على أطفالكم وطلب الإعالة لهم ولكم. ولن تفقدوا هذا الحق لأنكم تركتم المنزل. يجب على القاضي أن ينظر إلى أفضل الفوائد لصالح أطفالك عند تقرير من له الحق في الوصاية عليهم. حاولي إخبار القاضي عن طبيعة زوجك المسيئة والبذيئة. ينبغي على القاضي الأخذ في الاعتبار ما إذا كان هذا الطرف عنيفاً أو متعسفاً تجاه الزوج (الزوجة) أو الأطفال عند الحكم بشأن الوصاية والوصول. ومع ذلك من المهم استشارة أحد المحامين فوراً للتعرف على كيفية معالجة الأسئلة المتعلقة بالوصاية بسرعة. إذا كان أطفالك يعيشون مع زوجكم أو زوجتكم دون وجودكم لبعض الوقت، فقد لا يريد القاضي تغيير حالتهم المعيشية.

حتى إذا غادرت مع أطفالكم، يتوجب عليكم التعامل مع قضية الوصاية بأسرع وقت ممكن.

قوانين ضحايا المعاملة السيئة

ثمة قوانين من شأنها حمايتكم وحماية أطفالكم من العنف.

أوامر الوصول

يترتب على القاضي الأخذ بعين الاعتبار إذا ما كان لشخص ما سوابق عنيفة أو متعسفة عند النظر بإمكانية هذا الشخص العناية بالأطفال. وتقوم قوانين حماية الطفل بمقاطعة أونتاريو بحماية الأطفال من الإساءة الجسدية والجنسية والعاطفية. ويتم تجريم مثل هذا السلوك. إذا كان طفلكم ضحية المعاملة السيئة من قبل الوالد الآخر، يمكنكم مطالبة المحكمة منع هذا الوالد من الوصول إلى الطفل أو تخويله ذلك تحت المراقبة فقط.

يمكن لشخص يكون ضحية العنف المنزلي مطالبة المحكمة بإصدار أمر زجري. من المستحسن التحدث إلى محام إذا ما كنتم تطالبون بإصدار أمر زجري. يمكن أن يكون الأمر الزجري عاماً - بمعنى أنه على الفريق الآخر البقاء بعيداً عنكم - أو قد يكون محدداً. يمكن لهذا الأمر أن ينص بأنه يجب على الطرف الآخر عدم المجيء إلى منزلكم أو مكان عملكم أو إلى مدرسة أطفالكم أو إلى أي أماكن أخرى تذهبون إليها غالباً (على سبيل المثال، مكان العبادة أو مكان إقامة والديكم).

يستوجب تبليغ زوجكم أو زوجتكم (الطرف الآخر) بالأمر الزجري في أقرب وقت ممكن، ولكن لا يتعين عليكم القيام بذلك. فمن المستحسن أن يقوم بذلك شخص آخر نيابة عنكم. إذا تعذر ذلك، فسيساعدكم طاقم المحكمة في ذلك.

إذا رفض الطرف الآخر الإذعان للأمر الزجري، فيمكنكم الاتصال بالشرطة. وستطلب الشرطة معاينة الأمر الزجري. عليكم الاحتفاظ به دائماً. قد تسألكم الشرطة أيضاً إذا الطرف الآخر على دراية بالأمر الزجري. إذا كانت الشرطة تعبعد أن الطرف الآخر لم يذعن للأمر الزجري، فيمكن إلقاء القبض عليه.

الملكية الخاصة لمنزل الأسرة

إذا كنتم متزوجين، فيمكنكم اللجوء إلى المحكمة لطلب الحق في العيش في منزلكم ومغادرة شريككم. ولكم مساواة في حق البقاء في منزلكم حتى إذا كان المنزل مسجلاً باسم الطرف الآخر. يستحسن مشاوره محام إذا كنتم تطالبون الحصول على أمر بالملكية الخاصة لمنزل الأسرة.

وإذا لم تكونوا متزوجين، يمكنكم مطالبة المحكمة للبقاء في المنزل حيث مكثتم معاً، وذلك كجزء من أمر الإعالة لكم ولأطفالكم. يمكن للقاضي الأمر بذلك حتى وإن لم يكن المنزل ملككم أو إن لم يكن اسمكم في عقد الإيجار.

وقبل أن يأمر القاضي بإخلاء زوجكم أو زوجتكم من المنزل، سيأخذ القاضي في الحسبان إذا ما كان هناك عنف أثناء العلاقة، وإذا ما يوجد مكان آخر مناسب لكم للعيش فيه، وإذا ما كان من مصلحة الأطفال المكوث في منزلهم، فضلا عن الحالة المالية الخاصة بكم.

إذا وافق القاضي اصدار أمر بالملكية الخالصة، فيتوجب على الطرف الآخر إخلاء المنزل والمكوث بمكان آخر. إذا حاول الطرف الآخر دخول المنزل، فيمكنكم الاستعانة بالشرطة وقد يتم اعتقاله.

قد تكون الأوامر الجزرية والأوامر في صدد الملكية الخالصة غير كافية لمنع شخص عنيف من إيذائكم. ويكون ذلك الشخص مخالفاً للقانون فيما يتعلق بالممارسات السيئة والمضايقة تجاهكم وتجاه أطفالكم، وقد يكون مستعداً لمخالفة قوانين أخرى من جراء إيذائكم من جديد.

إذا ما كنت امرأة في تلك الوضعية، فقد يكون ملاذ المرأة بمجتمعك المكان الأكثر أمناً للعيش مع أطفالك لفترة ما.

وقف المعاملة السيئة

إذا كنتم تمارسون الإساءة الجسدية أو العاطفية ضد زوجكم أو زوجتكم، فيمكنكم القيام بشيء لإيقاف ذلك.
يمكنكم:

- التحدث إلى أحد المستشارين عن سلوككم العنيف؛
- البحث عن جماعات قد تساعد الأفراد الذين يمارسون الإساءة ضد أزواجهم؛
- الاتصال بالطبيب الخاص بكم أو بمركز مجتمعي للمعلومات أو مركز مجتمعي للصحة فضلاً عن الخط الخاص بمساعدة الضحايا أو خدمة إسداء المشورة للحصول على رقم هاتف إحدى المجموعات المتواجدة بمجتمعكم.
- التحدث إلى مستشار برنامج مساعدة الموظفين في مكان عملكم والذي قد يكون قادراً على تقديم المساعدة؛ و
- تحمل المسؤولية عما تقولون وتفعلون.

- عند التعرض للاغتصاب، عليك الاتصال بالشرطة. أوضحي لهم عن تعرضك للاغتصاب.
- عند وصول الشرطة، يجب أن يوجهوا اتهاماً إذا أقرروا بوقوع الاغتصاب.
- قومي بعمل بعض الضوضاء: فقد يتصل الجيران بالشرطة.
- علمي أولادك كيفية الاتصال بالشرطة.
- إذا كان ذلك ممكناً، احتفظي بأولادك معك عندما تغادري المنزل.
- اسألي عن إمكانية عودة الشرطة معك لاحقاً إلى منزلك للحصول على بعض الأشياء الضرورية.
- افتحي حساباً مصرفياً باسمك واعلمي الترتيبات اللازمة بحيث لا ترسل اليك البيانات المصرفية بالبريد.
- حاولي الادخار قدر الإمكان.
- احتفظي ببعض المال لمصاريف سيارات الأجرة والعملية الصغيرة للمكالمات الهاتفية.
- أعدي خطط طارئة للخروج.
- احتفظي بأرقام الطوارئ معك دائماً.
- أخفي بعض الملابس ومفاتيح المنزل ومفاتيح السيارة والمال وما إلى ذلك عند أحد الأصدقاء.

إذا توجب عليك المغادرة بسرعة، فحاولي الحصول على:

- مفاتيح إضافية للسيارة والمنزل
- جوازات السفر وشهادات الميلاد وأوراق الهجرة وبطاقة العلاج الطبي ورقم التأمين الاجتماعي
- الوصفات الطبية والأدوية الأخرى
- حقيبة طوارئ تحتوي على اللوازم، إذا أمكن
- بعض اللعب ووسائل الراحة للأطفال

للمزيد من التفاصيل عن تخطيط الأمان، برجاء مراجعة الموقع الإلكتروني:
www.shelternet.ca/en/women/making-a-safety-plan
أو www.projectbluesky.ca/english/generalinfo/safetyplan.html

² دليل خدمات النساء المعتصبة بمقاطعة أونتاريو، 1998

رابعاً: الحصول على المزيد من المعلومات عن...

أمور الشعوب الأصلية

كتيب قانون الشعوب الأصلية الذي تم نشره من قبل كارسويل. راجعوا المكتبة المحلية أو مركز الصداقة. وللحصول على الكتيب من كارسويل، اتصلوا مجاناً على الرقم 1-800-387-5164 أو برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.carswell.com

توجيهات اعالة الطفل

التوجيهات الفيدرالية الخاصة بإعالة الطفل: اتصلوا على الرقم 1-888-373-2222 أو برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.canada.justice.gc.ca (عليكم اختيار "برامج ومبادرات" و"إعالة الطفل")

التوجيهات لإعالة الطفل في المقاطعات: يمكنكم الحصول على مجموعة مواد إعلامية من محكمة الأسرة المحلية أو عبر زيارة الموقع الإلكتروني: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عدالة الأسرة" و"المعلومات بخصوص توجيهات إعالة الطفل")

الأطفال

للحصول على معلومات عن و/أو مساعدة الأطفال الذين قد كانوا عرضة للمعاملة السيئة فقد يكون بمقدور جمعية مساعدة الأطفال المحليين تقديم المساعدة. راجعوا الصفحات البيضاء في دليل الهاتف تحت "جمعية مساعدة الأطفال" أو اتصلوا بأرقام الطوارئ الموجودة بمقدمة دليل الهاتف. وكلك يوفر الموقع الإلكتروني الذي تديره جمعيات مساعدة الأطفال في أونتاريو على العنوان www.oacas.org معلومات للاتصال بكافة الجمعيات المحلية لمساعدة الأطفال في أونتاريو.

مكتب محامي الأطفال: اتصلوا على الرقم 416-314-8000 أو برجاء زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بالمدعي العام على العنوان: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم مراجعة "مكاتب ووكالات" واختيار "مكتب محامي الأطفال").

إذا ما تم أخذ الطفل خارج كندا بدون إذنكم:

وزارة المدعي العام والسلطة المركزية لمقاطعة أونتاريو المعنية باتفاقية لاهاي بشأن الأمور المدنية المتعلقة باختطاف الطفل دولياً. اتصلوا على الرقم 416-240-2411.

عمليات اختطاف الطفل دولياً: دليل للوالدين. للحصول عليه اتصلوا بقسم الشؤون الخارجية والتجارة الدولية التابع للأمر الفئصلية على الرقم 1-800-387-3124 أو الرقم 1-800-267-6788 أو برعاء زيارة الموقع الإلكتروني على العنوان: www.voyage.gc.ca (عليكم اختيار "منشورات" و"فضايا الأطفال").

برنامج "أطفالنا المفقودين" بواسطة الخدمات القومية المعنية بالأطفال المفقودين: في مقاطعة أونتاريو اتصلوا مجاناً على الرقم 1-877-318-3576 أو على رقم الفاكس: 613-993-5430. ولمزيد من المعلومات، بما في ذلك روابط بمواقع مفيدة أخرى، عليكم زيارة الموقع الإلكتروني على العنوان: www.ourmissingchildren.gc.ca

قانون الأسرة

لمعرفة موقع محكمة الأسرة في مجتمعكم، راجعوا الصفحات الزرقاء بدليل الهاتف ضمن "المحاكم" الموجودة في "دليل القوائم الحكومية". برعاء زيارة الموقع الإلكتروني www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عناوين المحاكم").

لمزيد من المعلومات بشأن الخطوات الخاصة بقضايا الأسرة وكيفية تعبئة الاستمارات، برعاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عدالة الأسرة" وضمن "منشورات على شبكة الإنترنت" عليكم اختيار دليل الإجراء المناسب لحالتكم).

مراكز المعلومات المتعلقة بقانون الأسرة: للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول الخدمات المتوفرة اتصلوا بمحكمة الأسرة المحلية أو راجعوا الموقع الإلكتروني: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عدالة الأسرة" و"خدمات محكمة الأسرة").

يتم توفير جلسات المعلومات الخاصة بالوالدين من خلال محكمة الأسرة التابعة لمحكمة العدل العليا وفي محاكم الأسرة بتورونتو. نتناول هذه الجلسات المجانية تأثير الانفصال والطلاق على الأطفال.

للمزيد من المواقع والمعلومات برجاء زيارة الموقع الإلكتروني على العنوان:
www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عدالة الأسرة" و"خدمات محكمة الأسرة").

تم توفير شريط فيديو عن **الطرق المنفصلة** والذي يتحدث عن الانفصال والطلاق من خلال محاكم الأسرة والمكتبات العامة.

وهناك أيضاً شريط فيديو عن **التقدم إلى الأمام** والذي يتابع زوجان خلال رحلتهما لحل نزاعهم وفقاً لقانون الأسرة فضلاً عن عرض قضايا متعلقة بالأبوة والأمومة ووضع خيارات لحل النزاع كالتشاور المعني بالقضية والوساطة. يتوفر الفيديو من خلال محاكم الأسرة والمكتبات العامة.

ما هو موقفي الآن: دليل الطفل للانفصال والطلاق يكون متاحاً في كافة محاكم الأسرة وبمنشورات أونتااريو. برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عدالة الأسرة" و"المنشورات عبر الإنترنت").

للحصول على كتيبات تتعلق بقانون الأسرة والقضايا القانونية الأخرى، اتصلوا بـ:

Community Legal Education Ontario
(الجمعية القانونية للتوعية بمقاطعة أونتااريو)
119 Spadina Avenue, Suite 600
Toronto ON M5V 2L1
هاتف: 416-408-4420
فاكس: 416-408-4424
الموقع الإلكتروني: www.cleo.on.ca
البريد الإلكتروني: cleo@cleo.on.ca

للحصول على معلومات بشأن قانون الطلاق:

Department of Justice Canada
(وزارة العدل بكندا)
284 Wellington Street
Ottawa ON K1A 0H8O
هاتف: 1-888-373-2222
الموقع الإلكتروني: www.canada.justice.gc.ca

وفي يناير 2005، تم تقديم مشروع عرض بشأن التوجيهات الإرشادية للإعالة الزوجية وتم إصداره ونشره على الموقع الإلكتروني الخاص بالحكومة الفيدرالية. لمزيد من المعلومات برجاء مراجعة: www.justice.gc.ca/en/dept/pub/spousal/index.html.

للحصول على قائمة بالمنشورات المتعلقة بقانون الأسرة والعنف ضد النساء والأطفال
وغيرها من المواضيع اتصلوا بـ:

National Association of Women and the Law
(الجمعية القومية لشؤون
المرأة والقانون)
1066 Somerset Street West, Suite 303
Ottawa ON
K1Y 4T3
هاتف: 613-241-7570
فاكس: 613-241-4657
الموقع الإلكتروني: www.nawl.ca
(بريد إلكتروني: info@nawl.ca)

مكتب مسؤوليات الأسرة

للحصول على معلومات، برجاء مراسلة مكتب مسؤوليات الأسرة (FRO) على العنوان:

Family Responsibility Office
P.O. Box 220
Downsview ON M3M 3A3
فاكس: 416-240-2401

للحصول على معلومات عامة عن مكتب مسؤوليات الأسرة وللوصول إلى الاستمارات
المستخدمة في المكتب، عليكم زيارة الموقع الإلكتروني: www.theFRO.ca

تم توفير استمارة تأكيد التعيين (رقم الاستمارة الإنجليزية 006-3006، ورقم الاستمارة
الفرنسية 006-3007) على العنوان: www.forms.ssb.gov.on.ca.

للتحدث إلى أحد الوكلاء، اتصلوا على الأرقام التالية:

هاتف: 416-326-1817 (تورونتو والمنطقة المجاورة)
مجانياً: 1-800-267-4330
تورونتو والمنطقة المجاورة (جهاز اتصالات للصم): 416-240-2414
مجانياً (جهاز اتصالات للصم): 1-866-545-0083

لتسديد دفع إلى مكتب مسؤوليات الأسرة، عليكم إرسال المبلغ إلى:
The Director, Family Responsibility Office
P.O. Box 2204, Station P
Toronto ON
M5S 3E9

هام: عليكم كتابة الاسم الأول والأخير بالحروف المطبعية فضلاً عن الرقم
الإشاري الخاص بمكتب مسؤوليات الأسرة في القسم الأمامي للشيك أو أمر
الحوالة.

للاتصال على خط الهاتف الآلي الذي يعمل على مدار 24 ساعة حيث يمكنكم الحصول على
معلومات حول الإجراءات التي تمت مؤخراً بشأن قضيتكم وعلى إجابات للأسئلة العامة حول
مكتب مسؤوليات الأسرة، اتصلوا على الأرقام التالية:
هاتف: 416-326-1818 (تورونتو والمنطقة المجاورة)
مجانياً: 1-800-267-7263

لتبليغ الدائرة القضائية التابعة لمكتب مسؤوليات الأسرة بمستندات المحكمة، عليكم إرسالها
إلى:

Family Responsibility Office
Legal Service
1201 Wilson Avenue
Bldg B, 5th Floor
Downsview ON M3M 1J8
أو عبر الفاكس على: 416-240-2402

للتعرف على معلومات حول أحكام الإعالة عبر الولايات القضائية حيث يمكث شخص
خارج مقاطعة أونتاريو اتصلوا بـ:

Family Responsibility Office
ISO Unit
Downsview ON M3M 3A3
هاتف (تورونتو والمنطقة المجاورة): 416-240-2410
مجانياً: 1-800-463-3533
تورونتو والمنطقة المجاورة (جهاز اتصالات للصم): 416-240-2414
مجانياً (جهاز اتصالات للصم): 1-866-545-0083
فاكس وحدة أحكام الإعالة بين الولايات القضائية: 416-240-2405

يتم توفير كافة أحكام الإعالة الصادرة عبر الولايات القضائية على الموقع
الإلكتروني لمكتب مسؤوليات الأسرة على العنوان: www.theFRO.ca

البحث عن محام

للحصول على مزيد من المعلومات حول الخدمات المتوفرة بواسطة هيئة القانون بكندا العليا، برجاء زيارة الموقع الإلكتروني على العنوان: www.lsuc.on.ca

ستقدم لكم خدمة الإحالة إلى محام اسم أحد المحامين ممن يمتنون العمل بقانون الأسرة بأحد المواقع القريبة منكم. وسيقوم ذلك المحامي بقضاء مدة نصف ساعة مجانية معكم للاستشارة. ورقم هاتف هذه الخدمة هو 1-900-565-4577. علماً أن اللجوء لهذه الخدمة يأتي بتكلفة ثابتة توازي 6.00 دولار وستبين فاتورة الهاتف هذه الكلفة.

ستقوم هيئة القانون بكندا العليا بمراجعة شكاوكم فيما يخص تعامل المحامي بقضيتكم. هاتف: 416-947-3310 (تورونتو والمنطقة المجاورة) مجاناً: 1-800-268-7568 الموقع الإلكتروني: www.lsuc.on.ca (عليكم اختيار "للجمهور" و"الشكاوى")

للمزيد من المعلومات حول كيفية طعن أجور (أبدال) المحامي: برجاء زيارة موقع هيئة القانون بكندا العليا على الموقع الإلكتروني: www.lsuc.on.ca (عليكم اختيار "للجمهور" و"الشكاوى" و"فاتورة محامكم - مرتفعة جداً؟")

المساعدة القانونية: برجاء الاتصال بمكتب تقديم المساعدة القانونية بمنطقتكم لمعرفة إذا بمقدوره مساعدتكم. للوصول إلى معلومات الاتصال، راجعوا الصفحات البيضاء بدليل الهاتف ضمن "المساعدة القانونية" أو برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.legalaid.on.ca

الوساطة

للمزيد من المعلومات حول الوساطة الأسرية وكيفية الوصول إلى وسيط أسري، اتصلوا بـ:

Ontario Association for Family Mediation
528 Victoria Street North
Kitchener, ON N2H 5G1
هاتف: 1-800-989-3025
فاكس: 519-585-0504
الموقع الإلكتروني: www.oafm.on.ca
(البريد الإلكتروني: oafm@oafm.on.ca)

تم توفير خدمات الوساطة الأسرية في محكمة الأسرة التابعة لمحكمة العدل العليا. للحصول على مزيد من المعلومات حول مواقع محاكم الأسرة، برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عدالة الأسرة" و"خدمات محكمة الأسرة").

الوصول تحت المراقبة

للمزيد من المعلومات حول برنامج الوصول تحت المراقبة التابع لوزارة المدعي العام، اتصلوا بمحكمة الأسرة المحلية أو برجاء زيارة الموقع الإلكتروني للوزارة على العنوان www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "عدالة الأسرة" و"الوصول تحت المراقبة").

العنف المنزلي

خط مساعدة النساء اللاتي تعرضن للاغتصاب: يوجد خط هاتفي مجاني للتعامل مع الأزمات يعمل على مدار 24 ساعة يومياً سبعة أيام بالأسبوع، حيث يمكن للمستشارين المدربين تقديم المساعدة بشأن تحديد الخيارات المتاحة لك وتوفير المعلومات حول الدعايم المحلية مثل الملاذات الأمانة والمراكز المعنية بالاغتصاب الجنسي فضلاً عن مساعدتك على وضع خطة أمان فورية. ثمة مترجمون شفويون يتناولون 150 لغة لاستجابة المتصلين. برجاء الاتصال على الرقم 0511-863-866-1 أو بمنطقة اتصال تورونتو على الرقم 7868-863-866-1 أو في أي رقم 7868-863-866-1 بواسطة جهاز اتصالات للصم (TTY).

خط التعامل مع الأزمات باللغة الفرنسية: ثمة خدمة عبر الهاتف المجاني للتعامل مع الأزمات للنساء اللاتي تتكلم الفرنسية والتي تعاني من العنف. برجاء الاتصال على الرقم 2433-336-1-877 (يعمل على مدار 24 ساعة باليوم وسبعة أيام بالأسبوع).

شبكة الملاذات: يقدم هذا الموقع الإلكتروني معلومات عبر كندا بشأن الملاذات المتاحة للمرأة التي تعاني من معاملة سيئة. كما يقدم الموقع الإلكتروني معلومات عامة وموارد مفيدة للمرأة التي تواجه العنف. وللموقع قسم تفاعلي منفصل للأطفال والشابات. والموقع متواجد بعشر لغات (الإنجليزية والفرنسية والأسبانية والبرتغالية والبولندية والصينية والفيتنامية والعربية والفارسية والبنجابية). برجاء زيارة الموقع الإلكتروني www.shelternet.ca. يوفر مكتب توعية الزوجة المعرضة للاعتداء معلومات تشمل منشورات. جهة الاتصال:

215 Spadina Avenue
Suite 220
Toronto ON M5T 2C7

هاتف: 416-968-3422
TTY (جهاز اتصالات للصم): 416-968-7335
فاكس: 416-968-2026
الموقع الإلكتروني: www.womanabuseprevention.com
(البريد الإلكتروني: info@womanabuseprevention.com)

هل تعرف امرأة تتعرض لمعاملة سيئة؟ كتيب بشأن الحقوق القانونية، جمعية التوعية القانونية في أونتاريو، 1998. بإمكانك الحصول على نسخ من هذا الكتيب عبر الاتصال بالرقم 408-4420-416 أو برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.cleonet.ca.

ممشورات الترقب ولجنة العمل المدنية بشأن العنف ضد المرأة والأطفال (ميتراك). احصلوا على النسخ عبر الاتصال بالرقم 416-392-3135 أو بزيارة الموقع الإلكتروني www.metrac.org

الخدمات المقدمة إلى الضحية

لمزيد من المعلومات حول الخدمات المتوفرة للضحية والمتاحة عند وزارة المدعي العام برجاء زيارة الموقع الإلكتروني: www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca (عليكم اختيار "الضحية والشهود")

خط إعانة الضحية: إن خط إعانة الضحية هو بمثابة خط مجاني عبر المقاطعات يوفر مجموعة من الخدمات لضحايا الجرائم وذلك باللغتين الإنجليزية والفرنسية.

هاتف: 416-314-2447 (تورونتو والمنطقة المجاورة)
مجانا: 1-888-579-2888

إن أرقام الهواتف والعناوين والمواقع الإلكترونية كانت نافذة في فترة الطباعة وربما قد تتغير.

